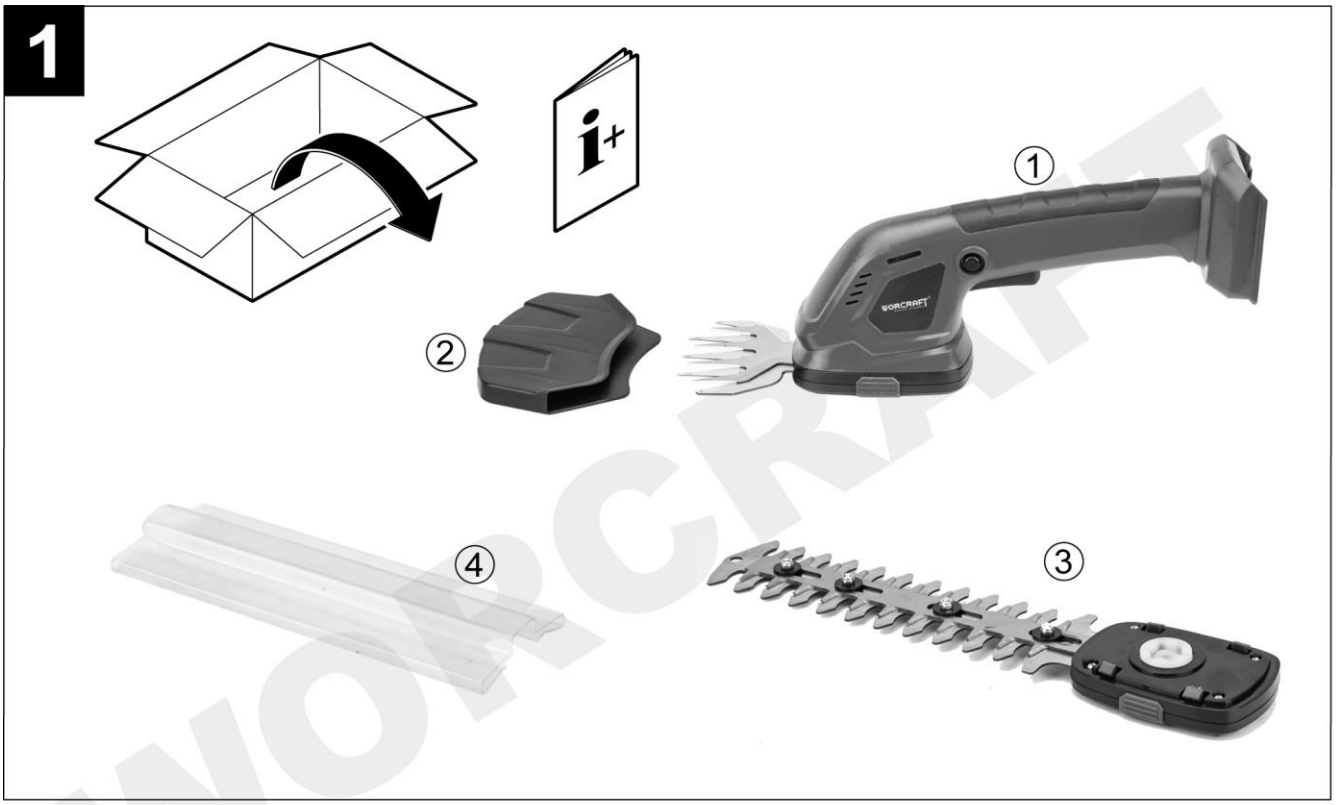
WORCRAFT
GARDEN TOOLS

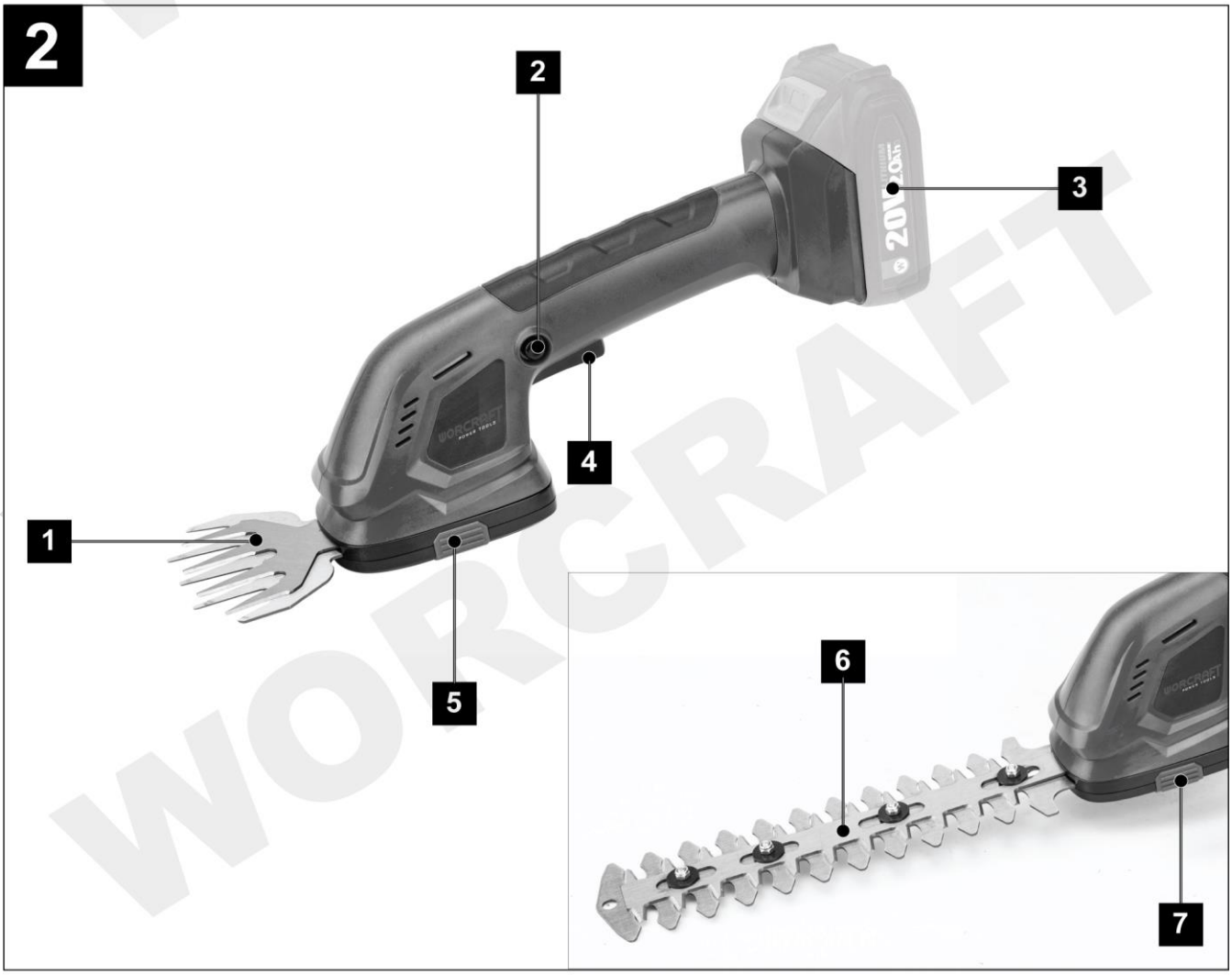
SK Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu
CZ Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu
HU Akkumulátoros olló sövényhez és fűhöz
RO Foarfecă combinată fără fir
EN Cordless Combi-Shear
DE Akku-Gras- und Strauchschere
PL Akumulatorowe nożyce do trawy I krzewów
SI Brezžične kombinirane škarje

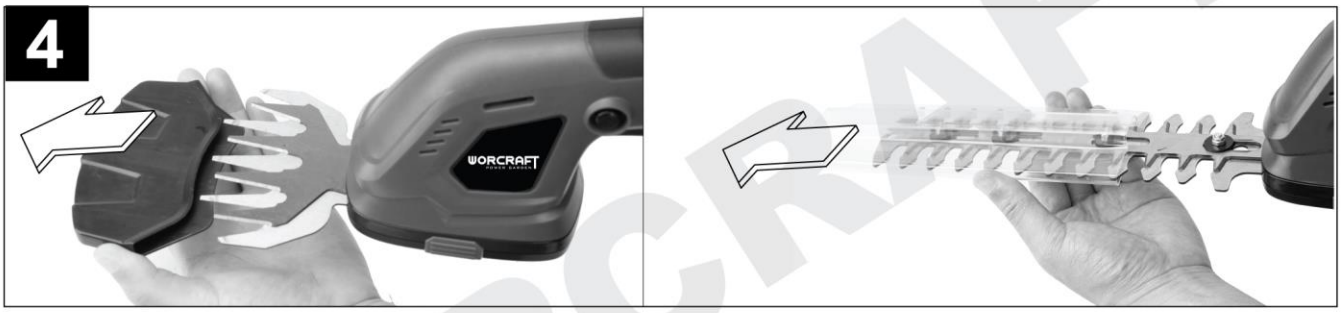
CGS-S20LiC

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji uzytkowania
Prevod originalnega uporabniškega priročnika

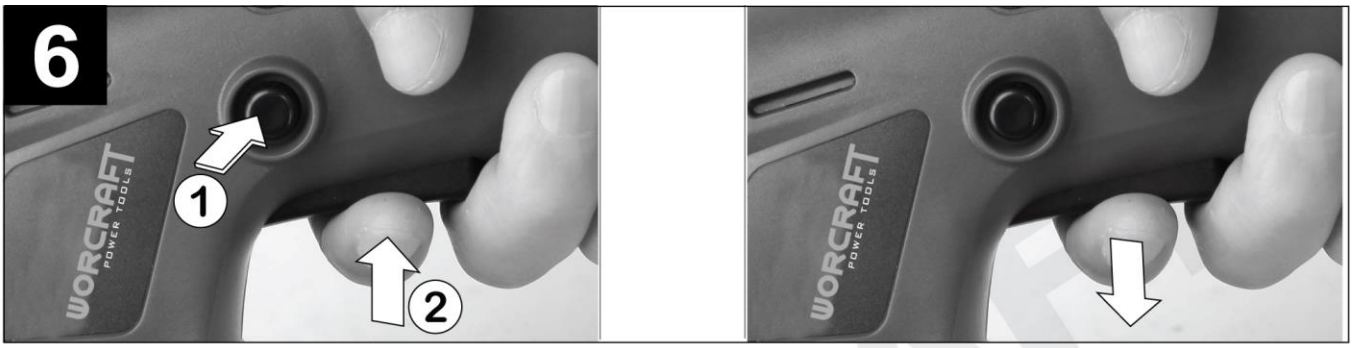
CE


1
①
②
③
④

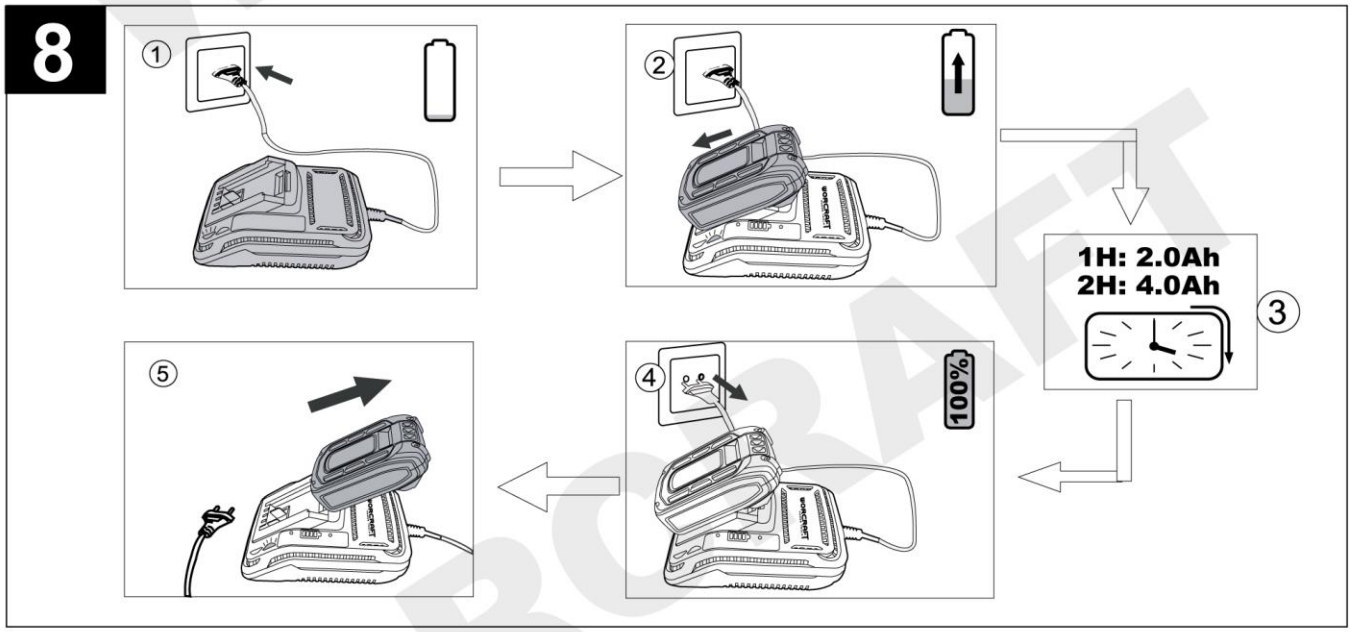

2
1
2
3
4
5
6
7

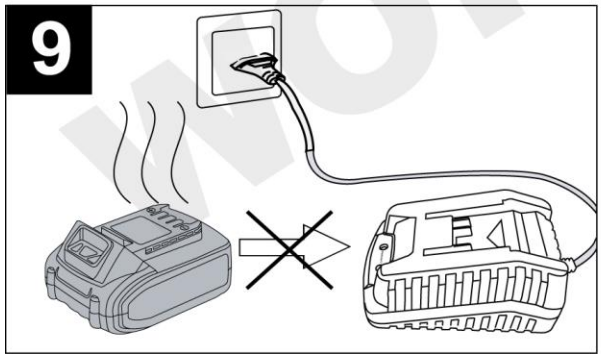


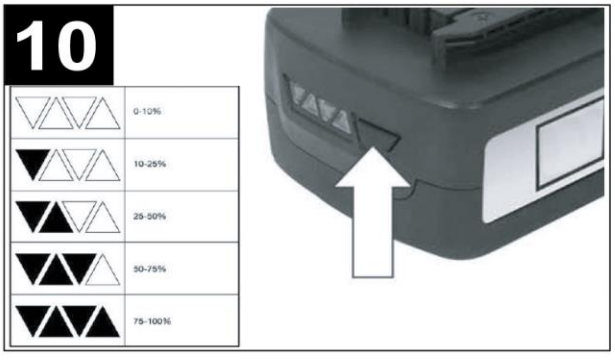
WORCRAFT


6
WORCRAFT
POWER TOOLS
1
2
WORCRAFT
POWER TOOLS

7
20V 2.0Ah


8
1
2
1H: 2.0Ah
2H: 4.0Ah
3
4
100%
5


9


10
0-10%
10-25%
25-50%
50-75%
75-100%

WORCRAFT

SK SLOVENSKÝ

AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT A TRÁVU

POUŽITIE

Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu sú s použitím čepele na rezanie trávy určené na strihanie trávy pozdĺž budov, chodníkov, obrubníkov, v medzerách medzi stavebnými prvkami a pri objektoch, pri ktorých nie je možné trávu úplne pokosiť kosačkou, napr. okolo kmeňov stromov, nôh lavičiek a pod. S použitím čepele na rezanie živého plota je možné zastrihávať drobné vetvičky živého plota.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávaným používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE		
Li-ion	**NAPATIE**	20 V
	KAPACITA	2 Ah
	POČET KMITOV	1 300/ min
NOŽNICE NA TRÁVU		
	ŠÍRKA ZÁBERU	95 mm
	VIBRÁCIE	≤ 2,5 m/s^2 Odchýlka (K) = 1,5 m/s^2
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	85,1 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	77,1 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)
	HMOTNOSŤ	0,65 kg
NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT		
	DĹŽKA LIŠTY	200 mm
	ROZOSTUP ZUBOV	max. 8 mm
	VIBRÁCIE	≤ 2,5 m/s^2 Odchýlka (K) = 1,5 m/s^2
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	85,1 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	74,1 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)
	HMOTNOSŤ	0,8 kg

ČASTI VÝROBKU			
1	Čepeľ na rezanie trávy	5	Tlačidlo na odistenie čepele na rezanie trávy
2	Bezpečnostná poistka prevádzkového spínača	6	Čepeľ na strihanie živého plota
3	Akumulátor (nie je súčasťou balenia)	7	Tlačidlo na odistenie čepele na rezanie živého plota
4	Prevádzkový spínač		

VYSVETLIVKY SYMBOLOV	
	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného

	prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc
	Používajte ochranné pracovné okuliare.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	Noste ochrannú dýchaciu masku.
	Existuje riziko vyhodenia predmetov ako sú napr. malé kamene, ktoré môžu ohroziť obsluhu, ostatných ľudí. Upozornenie: Počas prevádzky udržujte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia.
	Nepracujte v daždi, ani nenechávajte zariadenie vonku ak prší.
	Zaručená hladina akustického výkonu Lwa v dB.
	Trieda ochrany III
	UPOZORNENIE! Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNENIE! Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím.** Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo

pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB
- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viest k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA
- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom.

Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA
- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácii.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

6) SERVIS
- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT A TRÁVU

- Majte všetky časti svojho tela v dostatočnej vzdialenosti od rezacích čepelí náradia. Keď je čepeľ v chode, nepokúšajte sa odstraňovať odstrihnutý materiál ani pridržiavať materiál, ktorý budete strihať. Zaseknutý materiál odstraňujte len pri vypnutom náradí. Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní akumulátorových nožníc na živý plot a trávu za následok vážne poranenia.
- Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu prenášajte za rukoväť len vtedy, keď čepeľ nebeží. Pri prevážaní alebo počas úschovy akumulátorových nožníc na živý plot a trávu majte vždy navlečený ochranný kryt. Starostlivé zaobchádzanie s náradím znižuje nebezpečenstvo poranenia čepeľou náradia.
- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna

neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.

- Obsluhujúca osoba alebo užívateľ je zodpovedný za úrazy a škody spôsobené iným osobám alebo za škody na ich majetku.
- Nikdy nepoužívajte akumulátorové nožnice na živý plot a trávu vtedy, keď sa v bezprostrednej blízkosti zdržiavajú nejaké osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.
- Keď pracujete s akumulátorovými nožnicami na živý plot a trávu, používajte vždy ochranné okuliare a pevnú obuv.
- Nepoužívajte akumulátorové nožnice na živý plot a trávu za zlých poveternostných podmienok, predovšetkým vtedy, keď sa blíži búrka.
- Používajte akumulátorové nožnice na živý plot a trávu len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Skontrolujte, či sú nepoškodené kryty a ochranné prvky a či sú správne namontované. Pred použitím vykonajte prípadne potrebnú údržbu alebo opravu.
- Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu zapínajte až vtedy, keď sa vaše ruky a nohy nachádzajú v dostatočnej vzdialenosti od rezacích čepelí náradia.
- **Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia:**

a) vždy vtedy, keď sa od zariadenia vzdialite,
b) keď chcete odstrániť nečistoty blokujúce zariadenie,
c) keď budete zariadenie kontrolovať, čistiť, alebo na ňom niečo iné robiť (opravovať ho),
d) napríklad po kolízii s cudzím telesom. Ihneď zariadenie prezrite, či nie je poškodené a dajte ho podľa potreby opraviť,
e) ak začnú nezvyčajne vibrovať (okamžite skontrolujte).

- Chráňte sa pred poranením nôh a rúk rezacími čepeľami náradia.
- Chráňte akumulátorové nožnice na živý plot a trávu pred horúčavou, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom a pred vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Náradie neotvárajte. V prípade skratu akumulátora hrozí jeho výbuch.
- Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina a zamoriť predmety, ktorú sa nachádzajú v jeho blízkosti. Prekontrolujte postihnuté súčiastky. Vyčistite ich, alebo ich v prípade potreby zameňte za nové.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo
Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie
Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená**.**

POUŽITIE A MONTÁŽ

- UPOZORNENIE: Akumulátorové náradie vždy vypnite a vytiahnite z neho akumulátor pred akýmikoľvek úpravami, opravami či údržbou.

MONTÁŽ ČEPELE NA REZANIE TRÁVY ALEBO ČEPELE NA STRIHANIE ŽIVÉHO PLOTA (OBR. 3)
- Stlačte tlačidlo na odistenie čepele na rezanie trávy alebo tlačidlo na odistenie čepele na rezanie živého plota a čepeľ demontujte.
- Stlačte tlačidlo na odistenie čepele na rezanie trávy alebo tlačidlo na odistenie čepele na rezanie živého plota. Zarovnajte stredový otvor čepele s výstupným hriadeľom a nasuňte čepeľ na telo zariadenia.
UPOZORNENIE: Vždy používajte pracovné rukavice!

DEMONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU (OBR. 4)
- Predtým ako začnete so zariadením pracovať je potrebné odstrániť ochranný kryt z čepele.
- Po skončení práce vždy čepeľ dôkladne očistite a namontujte naspäť ochranný kryt.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 5)
- Akumulátor vložte do zariadenia v smeru zobrazenom na obrázku.
- Pre vybratia akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZARIADENIA (OBR. 6)
- UPOZORNENIE: Pred použitím akumulátorových nožníc na živý plot a trávu sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami a súčasťami. Taktiež sa oboznámte so spôsobom vypnutia, aby ste zariadenie mohli v prípade nebezpečnej situácie ihneď vypnúť. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaká časť prístroja, ako napr. bezpečnostné ochranné prvky nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo nechýbajú na svojom mieste. Zariadenie s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu v autorizovanom servise.
- Pre zapnutie zariadenia stlačte bezpečnostnú poistku prevádzkového spínača a súčasne stlačte prevádzkový spínač.
- Pre vypnutie zariadenia uvoľnite prevádzkový spínač.

PREVÁDZKA (OBR. 7)
- Pred použitím akumulátorových nožníc na živý plot a trávu skontrolujte, či porast, ktorý budete strihať, neobsahuje cudzie predmety (napríklad drôty, vodiče pod napätím atď.) a v prípade potreby ich odstráňte.
- Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu uchopte za rukoväť a vedením primeranou rýchlosťou pri zemi

strihajte trávu zospodu.
- Živý plot začnite upravovať strihaním bočných strán rovnomerným primeraným pohybom nožníc zdola nahor. Nožnice veďte primeranou rýchlosťou. Pri strihaní zhora nadol sa mladšie vetvičky ohýbajú a spôsobujú priehlbiny v rovine strihu.
- Živý plot je vhodné upravovať do takého tvaru, aby základňa bola širšia než horná časť, pretože taký spôsob úpravy uľahčuje prenikanie svetla do vnútorných častí porastu.
- Pri úprave hornej časti živého plota veďte nožnice v miernom sklone voči rovine strihu. Takýto spôsob umožňuje účinnejší strih.
- Ak chcete dosiahnuť rovnakú rovinu strihu po celej dĺžke živého plota, natiahnite v požadovanej výške špagát a strih veďte tesne nad ním.
- UPOZORNENIE: Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu nepreťažujte. Dodržujte pravidelný režim práce s prestávkami. Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu sú určené na strihacie práce drobného rozsahu.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (OBR. 10)
- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora , pre zobrazenie kapacity akumulátora.

POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI	ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

ÚDRŽBA

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor.
- Akumulátorové nožnice na živý plot a trávu dôkladne vyčistite po každom použití. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
-Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletné.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejmé preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže previesť obsluha a sú uvedené v návode na obsluhu, nespadajú do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa pouvažuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých časti, reznych častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy bŕzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapaľovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky ma vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporučenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňove doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

CZ ČESKY

AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT A TRÁVU

POUŽITÍ

Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu jsou s použitím čepele pro řezání trávy určeny ke stříhání trávy podél budov, chodníků, obrubníků, v mezerách mezi stavebními prvky au objektů, u nichž nelze trávu zcela posekat sekačkou. kolem kmenů stromů, nohou laviček a pod. S použitím čepele pro řezání živého plotu lze zastřihávat drobné větvičky živého plotu.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY		
Li-ion	**NAPĚTÍ**	20 V
	KAPACITA	2 Ah
	POČET KMITŮ	1 300/ min
NŮŽKY NA TRÁVU		
	ŠÍŘKA ZÁBĚRU	95 mm
	VIBRACE	≤ 2,5 m/s^2 Odchylka (K) = 1,5 m/s^2
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	85,1 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	77,1 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)
	HMOTNOST	0,65 kg
NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT		
	DÉLKA LIŠTY	200 mm
	ROZESTUP ZUBŮ	max. 8 mm
	VIBRACE	≤ 2,5 m/s^2 Odchylka (K) = 1,5 m/s^2
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	85,1 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	74,1 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)
	HMOTNOST	0,8 kg

ČÁSTI VÝROBKU			
1	Čepel pro řezání trávy	5	Tlačítko pro odjištění čepele pro řezání trávy
2	Bezpečnostní pojistka provozního spínače	6	Čepel pro stříhání živého plotu
3	Akumulátor (není součástí balení)	7	Tlačítko pro odjištění čepele pro řezání živého plotu
4	Provozní spínač		

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ	
	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního

	prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Používejte ochranné pracovní brýle.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	Noste ochrannou dýchací masku.
	Existuje riziko vyhození předmětů jako malé kameny, které mohou ohrozit obsluhu, ostatní lidi. Upozornění: Během provozu udržujte bezpečnou vzdálenost od zařízení.
	Nepracujte v dešti, ani nenechávejte zařízení venku pokud prší.
	Zaručená hladina akustického výkonu Lwa v dB.
	Třída ochrany III
	UPOZORNĚNÍ! Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím.** Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli

způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB
- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ
- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo

údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ
- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

6) SERVIS
- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT A TRÁVU

- Mějte všechny části svého těla v dostatečné vzdálenosti od řezacích čepelí nářadí. Když je čepel v chodu, nepokoušejte se odstraňovat ustřihnutý materiál ani přidržovat materiál, který budete stříhat. Zaseknutý materiál odstraňujte pouze při vypnutém nářadí. Malý okamžik nepozornosti může mít při používání akumulátorových nůžek na živý plot a trávu za následek vážná poranění.
- Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu přenášejte za rukojeť jen tehdy, když čepel neběží. Při převážení nebo během úschovy akumulátorových nůžek na živý plot a trávu mějte vždy navlečený ochranný kryt. Pečlivé zacházení s nářadím snižuje nebezpečí poranění čepelí nářadí.
- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Obsluhující osoba nebo uživatel je zodpovědný za úrazy a škody způsobené jiným osobám nebo za škody na

jejich majetku.
- Nikdy nepoužívejte akumulátorové nůžky na živý plot a trávu tehdy, když v bezprostřední blízkosti pobývají nějaké osoby, především děti nebo domácí zvířata.
- Když pracujete s akumulátorovými nůžkami na živý plot a trávu, používejte vždy ochranné brýle a pevnou obuv.
- Nepoužívejte akumulátorové nůžky na živý plot a trávu za špatných povětrnostních podmínek, především tehdy, když se blíží bouře.
- Používejte akumulátorové nůžky na živý plot a trávu jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Zkontrolujte, zda jsou nepoškozené kryty a ochranné prvky a zda jsou správně namontovány. Před použitím proveďte případně potřebnou údržbu nebo opravu.
- Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu zapínejte teprve tehdy, když se vaše ruce a nohy nacházejí v dostatečné vzdálenosti od řezacích čepelí nářadí.
- **Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení:**
a) vždy, když se od zařízení vzdálíte,
b) když chcete odstranit nečistoty blokující zařízení,
c) když budete zařízení kontrolovat, čistit, nebo na něm něco jiného dělat (opravovat jej),
d) například po kolizi s cizím tělesem. Ihned zařízení prohlédněte, zda není poškozeno a dejte jej podle potřeby opravit,
e) pokud začnou neobvykle vibrovat (okamžitě zkontrolujte).
- Chraňte se před poraněním nohou a rukou řezacími čepelemi nářadí.
- Chraňte akumulátorové nůžky na živý plot a trávu před horkem, například. i před trvalým slunečním zářením, ohněm a před vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nářadí neotvírejte. V případě zkratu akumulátoru hrozí jeho výbuch.
- Po poškození akumulátoru nebo v případě neodborného používání mohou z akumulátoru vystupovat škodlivé výpary. Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a v případě nevolnosti vyhledejte lékařskou pomoc. Tyto výpary mohou podráždit dýchací cesty.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina a zamořit předměty, které se nacházejí v jeho blízkosti. Překontrolujte postižené součástky. Vyčistěte je, nebo je v případě potřeby zaměňte za nové.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistot.
7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z porouchaných akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí

Neotevírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou,

opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

POUŽITÍ A MONTÁŽ

- UPOZORNĚNÍ: Akumulátorové nářadí vždy vypněte a vytáhněte z něj akumulátor před jakýmikoli úpravami, opravami či údržbou.

MONTÁŽ ČEPELE PRO ŘEZÁNÍ TRÁVY NEBO ČEPELE PRO STŘÍHÁNÍ ŽIVÉHO PLOTA (OBR. 3)

- Stiskněte tlačítko pro odjištění čepele pro řezání trávy nebo tlačítko pro odjištění čepele pro řezání živého plotu a čepel demontujte.
- Stiskněte tlačítko pro odjištění čepele pro řezání trávy nebo tlačítko pro odjištění čepele pro řezání živého plotu. Zarovnejte středový otvor čepele s výstupní hřídelí a nasuňte čepel na tělo zařízení.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte pracovní rukavice!

DEMONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU (OBR. 4)

- Než začnete se zařízením pracovat je třeba odstranit ochranný kryt z čepele.
- Po skončení práce vždy čepel důkladně očistěte a namontujte zpět ochranný kryt.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 5)

- Akumulátor vložte do zařízení ve směru zobrazeném na obrázku.
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potažením směrem dozadu.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ (OBR. 6)

- UPOZORNĚNÍ: Před použitím akumulátorových nůžek na živý plot a trávu se seznamte se všemi ovládacími prvky a součástmi. Také se seznamte se způsobem vypnutí, abyste zařízení mohli v případě nebezpečné situace ihned vypnout. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje, například. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, zda špatně nainstalovány nebo nechybí na svém místě. Zařízení s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu.

- Pro zapnutí zařízení stiskněte bezpečnostní pojistku provozního spínače a současně stiskněte provozní spínač.
- Pro vypnutí zařízení uvolněte provozní spínač.

PROVOZ (OBR. 7)

- Před použitím akumulátorových nůžek na živý plot a trávu zkontrolujte, zda porost, který budete stříhat, neobsahuje cizí předměty (například dráty, vodiče pod napětím atd.) a v případě potřeby je odstraňte.
- Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu uchopte za rukojeť a vedením přiměřenou rychlostí při zemi stříhejte trávu zespodu.
- Živý plot začněte upravovat stříháním bočních stran rovnoměrným přiměřeným pohybem nůžek zdola nahoru. Nůžky veďte přiměřenou rychlostí. Při stříhání shora dolů se mladší větvičky ohýbají a způsobují prohlubně v rovině střihu.

- Živý plot je vhodné upravovat do takového tvaru, aby základna byla širší než horní část, protože takový způsob
úpravy usnadňuje pronikání světla do vnitřních částí porostu.
- Při úpravě horní části živého plotu veďte nůžky v mírném sklonu vůči rovině střihu. Takový způsob umožňuje účinnější střih.
- Chcete-li dosáhnout stejné roviny střihu po celé délce živého plotu, natáhněte v požadované výšce provázek
a střih veďte těsně nad ním.
- UPOZORNĚNÍ: Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu nepřetěžujte. Dodržujte pravidelný režim práce s přestávkami. Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu jsou určeny pro stříhací práce drobného rozsahu.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (OBR. 10)

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI	ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

ÚDRŽBA

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor.
- Akumulátorové nůžky na živý plot a trávu důkladně vyčistěte po každém použití. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebené či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
-Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamacích – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis prevedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamace)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
2. Prodloužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodlouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používaný na komerční nasazení. Prodloužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle přiloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
5. Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmé přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespadají do rozsahu záruky.
6. Za běžné opotřebení dílů se zváží hlavně opotřebení: všech rotujících a pohyblivých části, řezných částí a jejich krytů, střižných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové , hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladící náplně.
7. Z prodloužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
8. Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky mě vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
9. Při reklamacích se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
10. Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsících kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

HU HUNGARIAN

AKKUMULÁTOROS OLLÓ SÖVÉNYHEZ ÉS FŰHÖZ

HASZNÁLAT

Az akkumulátoros sövény- és fűollókat fűnyíró pengével tervezték fű vágására épületek, járdák, járdaszegélyek mentén, az épületelemek közötti résekben és olyan tárgyak közelében, ahol nem lehet fűnyíróval teljesen lenyírni a füvet, pl. fatörzsek körül, padlábak stb. A sövénynyíró pengéjével lehetőség van apró sövénygallyak vágására.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK		
Li-ion	**FESZÜLTSÉG**	20 V
	KAPACITÁS	2 Ah
	REZDÜLET SZÁMA	1 300/ perc
OLLÓ A FŰRE		
	KERET SZÉLESSÉGE	95 mm
	VIBRÁCIÓK	≤ 2,5 m/mp^2 Eltérés (K) = 1,5 m/mp^2
	AKUSZTIKUS TELJESÍTMÉNYSZINT (LWA)	85,1 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)
	AKUSZTIKUS NYOMÁSSZINT (LpA)	77,1 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)
	SÚLY	0,65 kg
SÖVÉNYVÁGÓ		
	LÉC HOSSZA	200 mm
	FOGAK TÁVOLSÁGA	max. 8 mm
	VIBRÁCIÓK	≤ 2,5 m/mp^2 Eltérés (K) = 1,5 m/mp^2
	HANGTELJESÍTMÉNY-SZINT (L_{WA})	85,1 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)
	HANGNYOMÁS-SZINT (L_{pA})	74,1 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)
	TÖMEG	0,8 kg

A KÁSZÜLÉK RÉSZEI			
1	Penge fűnyíráshoz	5	Fűvágó kés kioldó gomb
2	Az üzemkapcsoló biztonsági biztosítéka	6	Sövényvágó penge
3	Akkumulátor (nem tartozék)	7	Gomb a sövényvágó kés kioldásához
4	Működési kapcsoló		

JELMAGYARÁZAT	
	Általános figyelmeztetés a veszélyre.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett ökológiailag elfogadható útközben vegye fel a kapcsolatot az újrahasznosító központokkal. Kérjük, figyeljenek az élet védelmére környezet.

	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték
	Használjon munkavédelmi szemüveget.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Viseljen fülvédőt.
	Viseljen légzésvédő maszkot.
	Fennáll annak a veszélye, hogy tárgyakat, mint pl. apró kövek, amelyek veszélyeztethetik a kezelőt és más embereket. Figyelmeztetés: Működés közben tartson biztonságos távolságot a készüléktől.
	Ne dolgozzon esőben, és ne hagyja kint a készüléket esőben.
	Garantált akusztikus teljesítményszint Lwa dB-ben.
	Védelmi osztály III
	FIGYELMESZTETÉS! Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.

ÁLTALÁNOS BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKUMULÁTOROS SZERZSÁMOKHOZ

- **FIGYELMESZTETÉS! Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat.** Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

1) MUNKAHELYI BISZTONSÁG

- A munkahelyet tisztán és jól megvilágított állapotban kell tartani. A rendetlenség és a sötét terek gyakran okozzák a baleseteket.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak. Az elektromos szerszámok szikrákat bocsátanak ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen arra, hogy gyermekek és más személyek ne férhessenek hozzá. Ha megzavarják, elveszítheti az irányítást az Ön által végzett tevékenység felett.

2) ELEKTROMOS BISZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám tápkábelének dugójának illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Soha semmilyen módon ne módosítsa az e-mailt. tápkábel. Soha ne csatlakoztasson elosztókhoz vagy más adapterekhez olyan szerszámokat, amelyeknek a tápkábel csatlakozóján biztonsági tű van. A sértetlen dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát. A sérült vagy összegabalyodott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni egy speciális tápkábelre, amelyet a gyártótól vagy annak értékesítési képviselőjétől szerezhet be.
- A kezelő nem érinthet testével földelt tárgyakat, mint pl csövek, központi fűtés, tűzhelyek és hűtőszekrények. Az áramütés veszélye nagyobb, ha teste a földhöz van kötve.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek, nedvességnek vagy víznek. Soha ne érintse meg az elektromos kéziszerszámokat nedves kézzel. Soha ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe az elektromos szerszámokat.
- A kábelt nem szabad túlterhelni. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, kihúzására vagy kihúzására. A kábelt nem szabad hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó alkatrészeknek

kitenni. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Soha ne dolgozzon olyan szerszámmal, amelynek elektromos eleme sérült. kábel ill villával, vagy a földre esett és bármilyen módon megsérült.
- Ha az elektromos szerszámokat a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát
- Ha nedves helyen használ elektromos szerszámokat, használjon hibaáram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápegységet.Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét. A „maradékáram-védőkapcsoló (RCD)" kifejezés helyettesíthető a „főáram-megszakító (GFCI)" vagy a „szivárgóáram-megszakító (ELCB)" kifejezéssel.
- Tartsa el. kéziszerszámok kizárólag szigetelt felületekre, amelyek megfogásra szolgálnak, mert működés közben a vágó- vagy fúrótartozékok érintkezhetnek a rejtett vezetővel vagy annak saját vezetékével.

3) SZEMÉLYI BISZTONSÁG
- Az elektromos szerszámok használatakor legyen figyelmes és éber, maximálisan figyeljen az éppen végzett tevékenységre. Koncentrálj a munkára. Ne dolgozzon elektromos szerszámokkal, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Még a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet elektromos szerszámok használata közben. Amikor az el. ne egyen, igyon vagy dohányozzon a szerszámmal.
- Használjon védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt. Használjon az Ön által végzett munka típusának megfelelő védőfelszerelést. Védőfelszerelések, mint pl a munkakörülményeknek megfelelően használt légzőkészülék, csúszásmentes biztonsági cipő, fejfedő vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Kerülje az elektromos áram véletlen bekapcsolását eszközöket. Ne továbbítson e. olyan eszköz, amely csatlakoztatva van, ujjával a kapcsolón vagy a kioldón. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló vagy a kioldó „ki" állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápegységhez. Villamosenergia átvitel szerszámokat tartsa az ujját a kapcsolón, vagy csatlakoztassa az elektromos csatlakozót. szerszámok behelyezése az aljzatba bekapcsolt kapcsoló mellett súlyos sérüléseket okozhat.
- Mielőtt bekapcsolná az áramot szerszámokat, távolítson el minden beállító kulcsot és szerszámot. Az elektromos kéziszerszám forgó részéhez rögzítve maradó csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- Mindig tartson stabil testtartást és egyensúlyt. Csak ott dolgozzon, ahol biztonságosan elérhető. Soha ne becsülje alá saját erejét. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt.
- Öltözz megfelelően. Használjon munkaruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája, kesztyűje vagy bármely más testrésze ne kerüljön túl közel a forgó vagy forró elektromos alkatrészekhez. eszközöket.
- Csatlakoztassa az el. porelszívó eszköz. Ha van benne áram porgyűjtő vagy porelszívás eszköz csatlakoztatásának képességét, győződjön meg arról, hogy megfelelően van csatlakoztatva és használja. Az ilyen berendezések használata csökkentheti a por okozta veszélyt.
- Rögzítse szilárdan a munkadarabot. A megmunkálandó munkadarab rögzítéséhez használjon asztalos bilincset vagy satut.
- Ne használjon semmilyen eszközt, ha alkohol, kábítószer, gyógyszeres vagy egyéb kábító vagy függőséget okozó anyag hatása alatt áll.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha felügyelik őket, vagy ha az eszköz használatára vonatkozó utasításokat nem kaptak egy felelős személytől. biztonságuk érdekében. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA
- El. mindig húzza ki a szerszámot a konnektorból. hálózatok bármilyen probléma esetén munka közben, minden tisztítás vagy karbantartás előtt, minden költözéskor és megálláskor! Soha ne dolgozzon elektromos árammal. szerszámot, ha az bármilyen módon megsérült.
- Ha a szerszám szokatlan hangot vagy szagot kezd kibocsátani, azonnal hagyja abba a munkát.
- Ne terhelje túl az elektromos szerszámokat. Az elektromos kéziszerszámok jobban és biztonságosabban működnek, ha olyan sebességgel üzemeltetik őket, amelyre tervezték. Használja a munkához megfelelő eszközöket. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan elvégzi azt a munkát, amelyre készült.

- Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyeket nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a vezérlőkapcsolóval. Az ilyen eszköz használata veszélyes. A sérült kapcsolót minősített szervizben kell megjavítani.
- Húzza ki a szerszámot az elektromos hálózatból, mielőtt elkezdi a beállítást, a tartozékok cseréjét vagy a karbantartást. Ez az intézkedés csökkenti a véletlen indítás veszélyét.
- A nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől és illetéktelen személyektől távol tartsa. A tapasztalatlan felhasználók kezében lévő elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
- Gondosan tartsa jó állapotban az elektromos szerszámokat. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és mobilitásukat. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e meg a védőburkolatok vagy más alkatrészek, amelyek veszélyeztethetik az elektromos kéziszerszám biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, újbóli használat előtt javíttassa meg. Sok sérülést az elektromos szerszámok nem megfelelő karbantartása okoz.
- Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok megkönnyítik a munkát, csökkentik a sérülésveszélyt, és jobban ellenőrizhető a velük végzett munka. A használati utasításban felsoroltaktól vagy az importőr által javasoltaktól eltérő tartozékok használata károsíthatja a szerszámot, és sérülést okozhat.
- Elektromos szerszámok, tartozékok, munkaeszközök stb. használja ezen utasításoknak megfelelően, és az adott elektromos kéziszerszámhoz előírt módon, figyelembe véve az adott munkakörülményeket és az elvégzett munka típusát. Ha a szerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetekhez vezethet.

5) AZ AKUMULÁTOROS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA

- Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló "0-off" állásban van. Az akkumulátor bekapcsolt szerszámba való behelyezése veszélyes helyzeteket okozhat.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a gyártó által előírt töltőt használjon. Ha más típusú akkumulátorhoz töltőt használ, az megsérülhet és tüzet okozhat.
- Csak az adott szerszámhoz való akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, például bilincsektől, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek az akkumulátor érintkezőinek a másikhoz való csatlakozását okozhatják. Az akkumulátor rövidre zárása sérülést, égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorokat óvatosan kezelje. Gondatlan kezelés esetén vegyi anyag távozhat az akkumulátorból. Kerülje a vele való érintkezést. Ha kapcsolatba kerül ezzel a vegyszerrel, mossa le az érintett területet folyó vízzel. Ha a vegyszer a szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátor vegyszerek súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot nem szabad tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek kitenni. Tűznek vagy 130°C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
- Sérült vagy újjáépített akkumulátort vagy szerszámot nem szabad használni. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

6) SZERVIZ

- Az elektromos szerszámok szervizelését bízza szakképzett szerelőre. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROS SÖVÉNY- ÉS FŰOLLÓKHOZ

- Tartsa távol minden testrészét a szerszám vágókésétől. Amikor a penge jár, ne próbálja meg eltávolítani a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot. Az elakadt anyagot csak kikapcsolt szerszám mellett távolítsa el. Egy kis figyelmetlenség akkus sövény- és fűollók használatakor súlyos sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátoros sövény- és fűollót csak a fogantyúnál fogva vigye, ha a penge nem jár. Az akkumulátoros sövény- és fűolló szállításakor vagy tárolásakor mindig tartsa rajta a védőburkolatot. A szerszám gondos kezelése csökkenti a szerszám pengéje által okozott sérülések kockázatát.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossága vagy tapasztalatának és tudásának hiánya megakadályozza őket a termék biztonságos használatában, ha nem felügyelet alatt állnak, vagy nem tájékoztatták őket a használatról. a készüléket a biztonságukért felelős személy végezze el. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős a más személyeknek okozott sérülésekért és károkért, vagy a tulajdonukban keletkezett károkért.
- Soha ne használja az akkumulátoros sövény- és fűollót, ha emberek, különösen gyerekek, vagy háziállatok vannak a közvetlen közelében.
- Mindig viseljen védőszemüveget és erős cipőt, ha akkumulátoros sövény- és fűollóval dolgozik.
- Rossz időjárási körülmények között ne használjon akkumulátoros sövény- és fűollót, különösen, ha vihar közeledik.
- Akkumulátoros sövény- és fűollót csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használjon.
- Ellenőrizze, hogy a burkolatok és a védőelemek sértetlenek és megfelelően vannak-e felszerelve. Használat előtt végezzen el minden szükséges karbantartást vagy javítást.
- Csak akkor kapcsolja be az akkumulátoros sövény- és fűollót, ha keze és lába megfelelő távolságra van a szerszám vágókésétől.
- Kapcsolja ki az akkumulátoros sövény- és fűollót, és vegye ki az akkumulátort a készülékből:
a) amikor eltávolodik a készüléktől,
b) ha szeretné eltávolítani a készüléket elzáró szennyeződéseket,
c) amikor ellenőrzi, tisztítja vagy valami mást végez a készüléken (javítja),
d) például idegen testtel való ütközés után. Azonnal ellenőrizze a készüléket, hogy nem sérült-e, és szükség esetén javíttassa meg,
e) ha rendellenesen vibrálni kezdenek (azonnal ellenőrizni kell).
- Védje magát a láb és a kéz sérülésétől a szerszám vágókéseivel.
- Óvja az akkumulátoros sövény- és fűollót a hőtől, pl. tartós napfény, tűz, víz és nedvesség ellen is. Fennáll a robbanásveszély.
- Ne nyissa ki a szerszámot. Rövidzárlat esetén az akkumulátor felrobbanhat.
- Az akkumulátor megsérülése vagy nem rendeltetésszerű használat esetén káros gőzök távozhatnak az akkumulátorból. Hányinger esetén biztosítson friss levegőt, és kérjen orvosi segítséget. Ezek a gőzök irritálhatják a légutakat.
- Folyadék szivároghat ki a sérült akkumulátorból, és szennyezheti a közelében található tárgyakat. Ellenőrizze az érintett részeket. Szükség esetén tisztítsa meg őket, vagy cserélje ki újakra.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS TÖLTŐHÖZ

- Az akkumulátor és a töltő első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
1. Ellenőrizze, hogy a hálózatban elérhető elektromos áram megegyezik-e az akkumulátortöltőn feltüntetett áramerősséggel.
2. Ne engedje, hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltési pontját.
3. Ne töltse az akkumulátort 10°C alatti vagy 40°C feletti hőmérsékleten. Az akkumulátor szélsőséges hőmérsékleten történő töltése csökkentheti annak élettartamát.
4. A sérült, már nem tölthető akkumulátort veszélyes hulladékként kell kezelni. Ne dobja az akkumulátort szemétbe, tűzbe vagy vízbe.
5. Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort és töltőt használjon a készülékekben való használatra.
6. Tartsa tisztán a töltőt, távol a portól és szennyeződésektől.

7. A készülék javítása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort.
8. Fedje le az akkumulátor érintkezőit a rövidzárlat elkerülése érdekében.
9. Kerülje a robbanásveszélyt!
10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben vagy a tárolás helyén. A hibás akkumulátorokból robbanásveszélyes hidrogéngáz távozhat, amely nyílt lángtól vagy szikrától meggyulladhat.
11. Tűz esetén próbálja meg eloltani a tüzet.
12. Töltés közben az akkumulátor és a töltő kissé felmelegszik.

Vegyi figyelmesztetés
Ne nyissa fel az akkumulátort. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, meg kell akadályozni a bőrrel való érintkezést. Ha az elektrolit a bőrrel érintkezik, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet. Ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés
Csatlakoztassa egy 230 V-os áramforráshoz, és csatlakoztassa a töltőkábelt a töltőmodulhoz. Helyezze be az akkumulátort a töltőbe, ügyeljen a polaritásra (+ / -)! Amikor az akkumulátor töltődik, a piros lámpa világít. Fontos: ha a piros lámpa nem gyullad ki azonnal az éppen használt akkumulátor behelyezése után, húzza ki az akkumulátort, és néhány perc múlva helyezze vissza a töltőbe. A normál töltési idő 1-1,5 óra. Ezen idő letelte után a töltőkészülék gondoskodik a teljesen feltöltött állapot eléréséről. Az akkumulátort hőbiztosíték védi a túltöltés ellen, így sokáig károsodás nélkül a töltőben maradhat (de nem tovább 24 óránál). Az akkumulátor és a töltő állandó hőmérsékletre melegítése normális, és nem károsodás jele. Az akkumulátor jelentősen csökkentett üzemideje azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni**.**

HASZNÁLAT ÉS SZERELÉS

- FIGYELMESZTETÉS: Mindig kapcsolja ki az akkus szerszámot, és vegye ki az akkumulátort bármilyen módosítás, javítás vagy karbantartás előtt.

FŰVÁGÓKÉS VAGY SÖVÉNYKÉS TELEPÍTÉSE (3. ÁBRA)
- Nyomja meg a fűvágó kés kioldó gombot vagy a sövényvágó kés kioldó gombot és vegye ki a kést.
- Nyomja meg a gombot a fűnyíró kés reteszeléséhez vagy a gombot a sövényvágó kés reteszeléséhez.
Igazítsa a penge középső furatát a kimenő tengelyhez, és csúsztassa a pengét a készülék testére.
FIGYELMEZTETÉS: Mindig használjon munkakesztyűt!

A VÉDŐBURKOLAT LESZERELÉSE (4. ÁBRA)
- Mielőtt elkezdené a munkát a készülékkel, le kell venni a védőburkolatot a pengéről.
- A munka befejezése után mindig alaposan tisztítsa meg a pengét, és helyezze vissza a védőburkolatot.

AZ AKKUMULÁTOR ÖSSZESZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE (5. ÁBRA)
- Helyezze be az akkumulátort a készülékbe a képen látható irányban.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, majd hátrafelé húzva vegye ki az akkumulátort a készülékből.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS KIKAPCSOLÁSA (6.ÁBRA)
- FIGYELMESZTETÉS: Ismerkedjen meg mindegyikkel, mielőtt akkumulátoros sövény- és fűollót használna kezelőszervek és alkatrészek. Ismerkedjen meg a leállítási módszerrel is, hogy veszélyhelyzet esetén azonnal kikapcsolhassa a készüléket. Használat előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész szilárdan rögzítve van-e, és ellenőrizze, hogy a készülék bármely része, mint pl a biztonsági védőelemek nem sérültek, rosszul vannak felszerelve vagy hiányoznak a helyükről. Ne használja a készüléket sérült vagy hiányzó alkatrészekkel, és javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a működtető kapcsoló biztonsági biztosítékát és egyszerre nyomja meg a működtető kapcsolót.
- A készülék kikapcsolásához engedje el a működtető kapcsolót.

ÜZEMELTETÉS (7. ÁBRA)

- Az akkumulátoros sövény- és fűolló használata előtt ellenőrizze, hogy a vágandó növedékben nincs-e idegen tárgy (pl. vezetékek, feszültség alatt álló vezetékek stb.), és szükség esetén távolítsa el.
- Fogja meg az akkumulátoros sövény- és fűollót a fogantyúnál, és alulról vágja le a füvet, megfelelő sebességgel a talaj közelében.
- Kezdje el a sövény nyírását úgy, hogy az olló egyenletes és megfelelő mozdulatával alulról felfelé vágja le az oldalakat. Vezesse az ollót ésszerű sebességgel. Felülről lefelé történő vágáskor a fiatalabb gallyak meghajlanak és mélyedéseket okoznak a vágási síkban.
- A sövényt célszerű olyan formára állítani, hogy az alap szélesebb legyen, mint a felső rész, mert egy ilyen módszer

a módosítások megkönnyítik a fény behatolását a növekedés belső részeibe.

- A sövény felső részének beállításakor az ollót enyhe szögben vezesse a vágási síkhoz képest. Ez a módszer hatékonyabb vágást tesz lehetővé.
- Ha ugyanazt a vágási síkot szeretné elérni a sövény teljes hosszában, feszítse ki a zsineget a kívánt magasságban

és közvetlenül fölé vágja.

- FIGYELMEZTETÉS: Ne terhelje túl az akkumulátoros sövény- és fűollót. Kövesse a rendszeres munkarendet szünetekkel. Az akkumulátoros sövény- és fűollókat kis méretű vágási munkákra tervezték.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOT ELLENŐRZÉSE (10. ÁBRA)

- Nyomja meg a gombot a készülék testén, hogy aktiválja az akkumulátor állapotjelző LED-jét az akkumulátor kapacitásának megjelenítéséhez.

A VILÁGÍTÁS LED-EK SZÁMA A JELZŐN	AZ AKKUMULÁTOR MARADÉK KAPACITÁSA
0	< 10%
1	10% -től 25% -ig
2	25% -től 50%-ig
3	50% -től 75%-ig
4	75% -től 100%-ig

KARBANTARTÁS

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki belőle az akkumulátort.

- Minden használat után alaposan tisztítsa meg az akkumulátoros sövény- és fűollót. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Rendszeresen ellenőrizze készülékét, és ha azt tapasztalja, hogy egyes részei elhasználódtak vagy sérültek, saját biztonsága érdekében cserélje ki azokat. A gép kopott vagy sérült részeit csak hivatalos szervizben lehet cserélni, vagy az eladó gondoskodik a cseréről.
- Győződjön meg arról, hogy eredeti Warcraft alkatrészeket használ.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a

legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvet jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

1. A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekel és normákal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
   A jòtálási idő a töltőkre 12 hónap.
2. A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
3. A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint.
   A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
4. A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótállási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
5. Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okal elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnél , a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beálltási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
6. Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érthető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajszűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
7. A kiterjesztett garanciából kivannnak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
8. A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
9. A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
10. A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes túrák adózási dokumentumait rögzítik.
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

RO ROMANIAN

Foarfecă combinată fără fir

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Acest dispozitiv este destinat numai pentru tăierea și tunderea lăstarilor subțiri de pe garduri vii, arbuști și arbuști ornamentali, precum și pentru tunderea unor secțiuni mici de gazon, inclusiv a marginilor de gazon, în aplicații rezidențiale.
Unitatea trebuie utilizată numai de adulți. Persoanele cu vârsta peste 16 ani trebuie să utilizeze această unitate numai sub supravegherea unui adult.
Orice altă utilizare care nu este menționată în mod specific în acest manual poate duce la deteriorarea aparatului și poate prezenta un pericol grav pentru utilizator. Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau daunele provocate altor persoane sau bunurilor acestora.
Acest echipament nu este adecvat pentru uz comercial. Utilizarea comercială va invalida garanția. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru daunele sau rănile cauzate de utilizarea în afara celei prevăzute în manual sau de manipularea necorespunzătoare.

Domeniul de aplicare a livrării (Fig. 1)

Stimate client,
Vă mulțumim foarte mult pentru că ați ales produsele noastre. Vă rugăm să verificați dacă articolul este complet, așa cum este specificat în volumul de livrare. Dacă lipsesc piese, vă rugăm să contactați centrul nostru de service sau punctul de vânzare..

Articolul nr.	Descrierea articolului	Cantitate		Articolul nr.	Descrierea articolului	Cantitate
1	Foarfecă pentru iarbă	1		4	Capacul lamei de tăiere a gardului viu	1
2	Capacul lamei de foarfecă	1		5	Manual de instrucțiuni	1
3	Lamă de tuns gard viu	1				

Pericol! Echipamentul și materialul de ambalare nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu pungi de plastic, folii sau piese mici. Există pericol de înghițire sau sufocare!

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	CGS-S20LiC (MHT-20LD)			
Tensiune	20Vd.c.		Grad de protecție	IPX0
Viteza nominală	1300 /min		Recomandare baterie	CLB-20V-2.0/ CLB-20V-2.0H
Clasa de izolare	III		Nivelul de putere acustică garantat	88 dB(A)
Montat cu lamă de forfecare pentru iarbă				
Lățimea de tăiere	95mm		Nivelul de vibrații	≤2,5 m/s^2 ,K=1,5m/s^2
Nivelul presiunii sonore	L_{PA} =77,1dB(A), K=3 dB(A)		Greutate (fără baterie)	0,65 kg
Nivelul de putere acustică	L_{WA} =85,1dB(A), K=3 dB(A)			
Montat cu lamă de tuns gard viu				
Lungimea de tăiere	200mm		Nivelul de putere acustică	L_{WA} =85,1dB(A), K=3 dB(A)
Grosimea de tăiere	Max. 8mm		Nivelul de vibrații	≤2,5 m/s^2 ,K=1,5m/s^2
Nivelul presiunii sonore	L_{PA} =74,1dB(A), K=3 dB(A)		Greutate (fără baterie)	0,8 kg

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE

Nivelul de vibrații indicat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.
Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu diferite accesorii sau scule de inserție sau este prost întreținută, emisiile de vibrații pot fi diferite. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.
O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să ia în considerare, de asemenea, momentele în care unealta este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu își desfășoară efectiv activitatea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea modelelor de lucru.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Dezasamblați pachetul de baterii înainte de întreținere.
	Citiți manualul.		Purtați mănuși de lucru.

WORKRAFT

	Purtați protecție pentru ochi		Purtați protecție pentru urechi
	Purtați protecție respiratorie		conformitatea cu cerințele relevante ale directivelor UE).
	Pericol - Țineți mâinile departe de lamă		Pericol din cauza materialelor aruncate în aer din mașină!
	Îndepărtați persoanele aflate în apropiere de zona periculoasă.		Nivelul de putere acustică garantat LWA indicată în dB
	Aparatele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.		Nu folosiți aparatul pe ploaie și nu îl lăsați în aer liber când plouă.

ELEMENTE DE PRODUS (Fig. 2)

1	Lamă de foarfecă pentru iarbă	4	Declanșator de comutație	7	Buton de blocare pentru dispozitivul de tuns gard viu
2	Buton de blocare de siguranță	5	Buton de blocare pentru foarfeca de iarbă		
3	Pachet de baterii (nu este inclus)	6	Lamă de tuns gard viu		

SIGURANTA

Avertismente generale de siguranță pentru uneltele electrice

WARNING Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică cu alimentare principală (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

Siguranța zonei de lucru

● Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele dezordonate sau întunecateinvită la accidente.

● Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.

● Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

● Ștecherul sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată
fișa în niciun fel. Nu utilizați niciun fel de fișe adaptoare cu
uneltele electrice cu împământare (cu împământare). Ștecherile nemodificate și
potrivirea prizelor va reduce riscul de electrocutare.

● Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.

● Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

● Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

● Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

● În cazul în care este inevitabil să folosiți o unealtă electrică într-o locație umedă,
utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

● Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce folosiți scule electrice poate avea ca rezultat vătămări corporale grave.

● Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau protecția auditivă utilizată în condiții adecvate va reduce vătămările corporale.

● Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, ridicarea sau transportul sculei.
Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea cu energie a uneltelor electrice care au întrerupătorul pornit invită la accidente.

● Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.

● Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.

● Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile la distanță de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot

WORCAT

fi prinse în piesele în mișcare.
● Depozitați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.
● Întrețineți uneltele electrice. Verificați dacă nu există probleme de nealiniere sau de legare a pieselor mobile, dacă piesele sunt rupte și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
● Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
● Utilizați scula electrică, accesoriile și bițiile de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Utilizarea și manipularea sculei electrice fără fir
a) Încărcați o unitate de baterii reîncărcabile folosind numai încărcătorul recomandat de producător. Încărcătoarele sunt adesea concepute pentru un anumit tip de unitate de baterii reîncărcabile. Există pericol de incendiu dacă se utilizează alte tipuri de unități de baterii reîncărcabile.
b) Numai unitățile de baterii reîncărcabile furnizate trebuie să fie utilizate cu o unealtă electrică. Utilizarea altor unități de baterii reîncărcabile poate duce la pericol de rănire sau de incendiu.
c) Când nu sunt utilizate, depozitați încărcătoarele reîncărcabile. Unitățile de baterii departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca o suprapunere a contactelor. Scurtcircuitarea contactelor unei unități de baterii reîncărcabile poate duce la deteriorarea termică sau la incendiu.
d) Fluidele se pot scurge din unitățile de baterii reîncărcabile dacă acestea sunt utilizate în mod necorespunzător. Dacă se întâmplă acest lucru, evitați contactul cu fluidul. Dacă are loc contactul, spălați zona afectată cu apă. Solicitați ajutor medical suplimentar dacă vă intră lichid în ochi. Scurgerea lichidului din baterii poate provoca iritații sau arsuri ale pielii**.**

Service-ul
● Asigurați-vă că scula electrică este reparată de o persoană calificată care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice**.**

Recomandări pentru manipularea optimă a bateriei
• **Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a introduce pachetul de baterii.** Introducerea pachetului de baterii în mașinile care au comutatorul pornit poate provoca accidente.
• **Utilizați numai acumulatori WORCRAFT destinați în mod special pentru aparat.** Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
• **Nu deschideți bateria.** Pericol de scurtcircuit. **Protejați bateria împotriva căldurii, de ex. împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umidității.** Pericol de explozie.
• **În caz de deteriorare și utilizare necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Aerisiți zona și solicitați ajutor medical în caz de reclamații.** Vaporii pot irita sistemul respirator.
• **Utilizați bateria numai împreună cu produsul dumneavoastră.** Numai această măsură protejează bateria împotriva unei suprasarcini periculoase.
• **Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe, sau de o forță aplicată din exterior.** Se poate produce un scurtcircuit intern și bateria poate arde, scoate fum, exploda sau se poate supraîncălzi.
• **Nu scurtcircuitați bateria.** Există pericol de explozie.
• Protejați bateria împotriva umezelii și a apei.
• Depozitați bateria numai într-un interval de temperatură cuprins între -20 °C și 50 °C. De exemplu, nu lăsați bateria în mașină în timpul verii.
• Curățați din când în când fantele de aerisire ale bateriei folosind o perie moale, curată și uscată**.**

Avertismente de siguranță pentru încărcătoarele de baterii
• Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu limitări fizice, senzoriale sau mentale sau cu o lipsă de experiență și/sau cunoștințe și/sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze încărcătorul de baterii. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
• **Supravegheați copiii în permanență.** Acest lucru va asigura faptul că copiii nu se joacă cu încărcătorul de baterii.
• Păstrați **încărcătorul de baterii departe de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei în încărcătorul de baterii crește riscul unui șoc electric.
• Păstrați **încărcătorul curat.** Contaminarea poate duce la pericolul unui șoc electric.
• **Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul de baterii. Dacă se detectează deteriorări, nu utilizați încărcătorul de baterii. Nu deschideți niciodată singur încărcătorul de baterii. Toate reparațiile trebuie efectuate de către Centrul de service.**
Încărcătoarele de baterii și cablurile USB deteriorate cresc riscul de riscul unui șoc electric.
• **Nu folosiți încărcătorul de baterii pe suprafețe inflamabile (de exemplu, hârtie, textile etc.) sau în împrejurimi inflamabile.** Încălzirea de

încărcătorul de baterii în timpul procesului de încărcare poate reprezenta un pericol de incendiu.
• **Deteriorarea mașinii poate cauza emiterea de vapori. Aerisiți zona și solicitați asistență medicală în caz de disconfort.** Vaporii pot irita sistemul respirator.

Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tuns gard viu

a) **Țineți toate părțile corpului la distanță de lamă. Nu încercați să îndepărtați resturile de tuns sau să vă țineți de materialul care urmează să fie tăiat atunci când lamele sunt în funcțiune.** Lamele continuă să se miște și după ce ați oprit întrerupătorul. Un moment de neatenție în timpul utilizării trimmerului poate duce la răniri grave.
b) **Țineți dispozitivul de tuns gardul viu de mâner atunci când lama este oprită și asigurați-vă că nu apăsați comutatorul.** Purtarea corectă a mașinii de tuns gard viu reduce riscul de acționare involuntară și, ca urmare, de rănire de către lamă.
c) **Întotdeauna puneți capacul de protecție pe lamele în timpul transportului sau depozitării dispozitivului de tuns gard viu.** Manipularea atentă a mașinii de tuns gard viu reduce riscul de rănire din cauza lamei.
d) **Asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt închise și că bateria este scoasă sau oprită înainte de a îndepărta tunsul blocat sau de a întreține mașina.** Funcționarea neașteptată a mașinii de tuns gard viu la îndepărtarea materialului blocat poate duce la răniri grave.
e) Țineți dispozitivul de tuns gard viu numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lamele de tăiere pot intra în contact cu cabluri ascunse. Lamele care intră în contact cu un fir sub tensiune pot provoca, de asemenea, o încărcare în părțile metalice ale dispozitivului și pot duce la un șoc electric.
f) Țineți toate cablurile și liniile de alimentare la distanță de zona de tăiere. Cablurile și liniile pot fi ascunse în garduri și tufișuri și pot fi tăiate din greșeală de lamă.

WORCRAFT

g) Nu folosiți dispozitivul de tuns gard viu pe vreme rea, mai ales dacă există pericol de furtună. Astfel se reduce riscul de a fi lovit de fulger.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

a) **Utilizatorul este sfătuit să cerceteze gardurile vii și tufișurile pentru a găsi obiecte ascunse, cum ar fi garduri de sârmă și linii ascunse, înainte de a lucra.**

b) **Țineți corect dispozitivul de tuns gardul viu, de exemplu, cu ambele mâini pe mânere, dacă sunt prevăzute două mânere.** Pierderea controlului asupra dispozitivului poate duce la rănire.

c) Tăietorul de gard viu este destinat lucrărilor în timpul cărora utilizatorul stă pe sol și nu pe o scară sau pe o altă suprafață instabilă.

d) Utilizatorul este sfătuit să se asigure, înainte de a utiliza dispozitivul de tuns gard viu, că mecanismul (mecanismele) de blocare a tuturor părților mobile (de exemplu, arborele prelungit și elementele pivotante), acolo unde sunt prezente, este (sunt) în poziția de blocare.

INSTALARE ȘI OPERARE

⚠**AVERTISMENT! Nu introduceți bateria înainte ca unealta să fie complet asamblată.**

ASAMBLARE

Montarea sau înlocuirea capului de forfecare a ierbii și a capului de tuns gard viu (fig.3)

Notă: Capul de forfecare a ierbii a fost montat în starea de livrare. Aici se explică doar cum se schimbă capul de tuns iarba în capul de tuns gard viu și veți înțelege cum se montează elementele de tăiere.

1. Apăsați în jos butonul de blocare de pe ambele părți ale plăcii de bază, apoi scoateți capul de forfecare a ierbii din corpul uneltei.

locul.

Pentru a scoate pachetul de baterii, apăsați mai întâi butonul de blocare, apoi trageți-l în exterior.

Porniți/opriți scula (fig. 6)

ATENȚIE! Înainte de a porni scula, asigurați-vă că aceasta este departe de orice obstacol. În caz contrar, va fi foarte periculos dacă intră în contact cu ceva.

Pentru a porni scula, apăsați butonul de blocare de siguranță și mențineți-l în poziție. între timp, apăsați butonul de declanșare a comutatorului.

Pentru a opri scula, trebuie doar să eliberați declanșatorul comutatorului.

Operațiunea de tăiere (fig. 7)

Asigurați-vă că obiectele, cum ar fi sârma, piesele metalice, pietrele etc., nu intră în lamele în timpul tăierii. Acest lucru poate cauza deteriorarea unității de tăiere. În cazul în care lamele se blochează cu obiecte solide, opriți imediat aparatul.

- Asigurați-vă că șuruburile din bara de lamă sunt bine fixate.

-Utilizați numai lame ascuțite pentru a asigura o bună performanță de tăiere și pentru a proteja dispozitivul și bateria reîncărcabilă.

-Nu suprasolicitați aparatul în timpul lucrului în așa măsură încât acesta să se oprească.

Lucrul cu foarfecele de iarbă

- Iarba se taie cel mai bine când este uscată și nu este prea înaltă.

Lucrul cu foarfecele pentru arbuști

- Mișcați dispozitivul într-o mișcare constantă înainte sau în sus și în jos, într-o mișcare în formă de arc.

-Bara cu lamă cu două fețe permite tăierea în ambele direcții,

2. Apăsați butonul de blocare de pe ambele părți ale bazei mașinii de tuns gard viu, aliniați orificiul central cu arborele de ieșire și introduceți-o.
3. Folosiți palma pentru a apăsa elementul de tăiere pentru a-l fixa în poziție.

Îndepărtați mantaua de protecție (fig. 4)

Înainte de funcționare, trebuie să îndepărtați capacul de protecție de pe elementul de tăiere.

După fiecare operațiune, vă rugăm să curățați elementul de tăiere și apoi să montați la loc capacul de protecție.

Montarea / Scoaterea pachetului de baterii (fig.5)

Pentru a monta pachetul de baterii, glisați-l pur și simplu în fantă. Și după ce se aude un clic, bateria a fost fixată în sau prin mișcări de pendul dintr-o parte în alta.

<u>Încărcarea bateriei (Fig.8)</u>

1. Conectați bateria de încărcare la priză; indicatorul de alimentare se aprinde la culoarea verde.
2. Glisați pachetul de baterii în fanta de fixare a bateriei, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge, iar între timp indicatorul de încărcare se aprinde în roșu. Începe procesul de încărcare.
3. După aproximativ 2 ore (baterie de 4.0Ah), indicatorul luminos de încărcare se va stinge, iar între timp indicatorul luminos de alimentare se va aprinde din nou în verde. Aceasta denotă că procesul de încărcare este complet finalizat.
4. Scoateți fișa încărcătorului, apoi scoateți pachetul de baterii din încărcător.

<u>Sfaturi pentru încărcare (Fig.9)</u>

După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat.Trebuie să se odihnească, să se răcească.

<u>Indicator de volum al bateriei (fig. 10)</u>

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

Lumina 0 aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;

1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%.

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%.

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%.

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%.

ÎNTREȚINERE

● **Avertisment: Opriți și scoateți bateria din scula electrică înainte de a regla sau curăța.**

Curățați în mod regulat carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare. Păstrați fantele de ventilație libere de praf și murdărie. Dacă murdăria nu se îndepărtează, utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu săpun. Nu utilizați niciodată solvenți precum benzină, alcool, apă amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora părțile din plastic.

Mașina nu necesită lubrifiere suplimentară. Dacă apare o defecțiune, de exemplu, în urma uzurii unei piese, vă rugăm să contactați serviciul de service al dealerului local.

WORCRAFT

PROTECTIA MEDIULUI

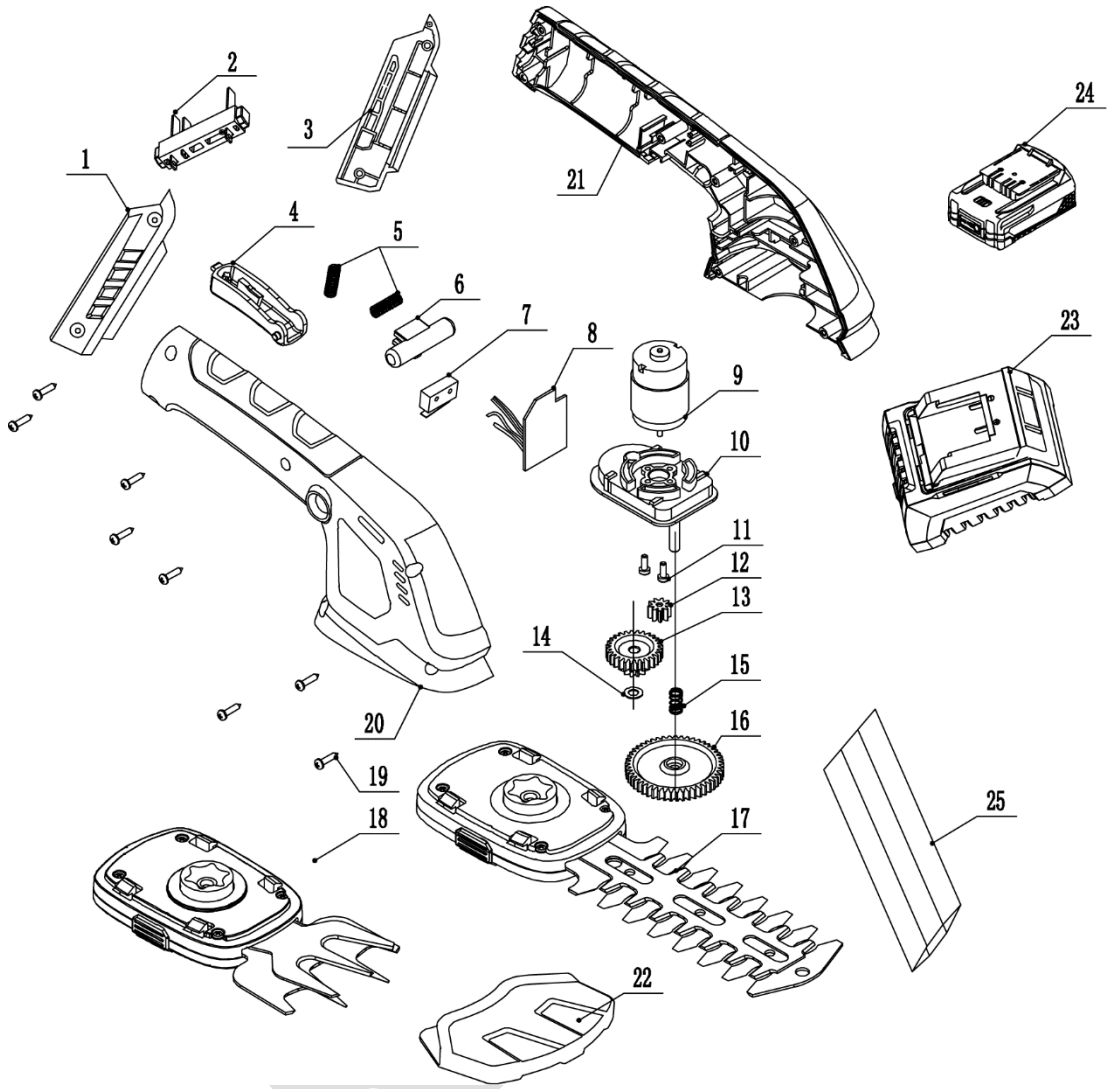
Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere ecologic.

Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Predați-le la un loc de eliminare a deșeurilor chimice, astfel încât acestea să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate la gunoiul menajer! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

WORCRAFT

Vedere detaliată CGS-S20LiC



Lista de piese pentru CGS-S20LiC

Piesa nr.	Denumirea piesei	Cantitate		Piesa nr.	Denumirea piesei	Cantitate
1	plinta dreapta	1		14	arc pentru unelte mari	1
2	baza fișei de conectare	2		15	piesă antifricțiune pentru angrenaj	1
3	plinta stânga	1		16	angrenaj mare	1
4	butonul comutatorului	1		17	set de lame	1
5	arc pentru butonul de comutare	2		18	set de lame de foarfecă	1
6	buton anti-blocare automată	1		19	șurub autofiletant	16
7	Micro-comutator	1		20	carcasă dreapta	1
8	protecție ansamblu de bord	1		21	carcasă stânga	1
9	motor	1		22	capac pentru lama de foarfecă	1
10	suport pentru motor	1		23	încărcător	1
11	șurub	2		24	baterie	1
12	angrenaj de baterie	1		25	capac pentru lamă	1
13	angrenaj dublu	1				

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamției:	Numărul de evidență a reclamatiei:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Periada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț.Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A“ – centre de serviciu. Centre de serviciu „B“ execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desrfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege.Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uyarea produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptățită în produs, defecțiuni pricinuite de folosira pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespuzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curațire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de trsnsmisie, transmisie în lanț, suprafației de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare product în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatoarele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târxiu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu întroducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preyinte pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cayul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cayul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICE ÎN GARANŢIE ŞI POSTGARANŢIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

GB English

Cordless Combi-Shear

INTENDED USE

This device is only intended for cutting and trimming thin shoots on hedges, bushes and ornamental shrubs, as well as for cutting small sections of lawns, including lawn edges, in residential applications.
The unit is only to be used by adults. People over 16 should only use this unit under adult supervision.
Any other use not specifically mentioned in this manual can lead to damage to the unit and may present a serious hazard to the user. The operator or user is responsible for accidents or damage to other persons or their property.
This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee. The manufacturer will not be held responsible for damage or injuries caused by use outside that stipulated by the manual or by improper handling.

DELIVERY SCOPE (Fig 1)

Dear customer,
Thank you very much for your choosing our products. Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet.

Item No.	Item Description	Quantity		Item No.	Item Description	Quantity
1	Grass shear	1		4	Hedge trimmer blade cover	1
2	Shear blade cover	1		5	Instruction manual	1
3	Hedge trimmer blade	1				

Danger! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CGS-S20LiC (MHT-20LD)			
Voltage	20Vd.c.		Protection degree	IPX0
Rated speed	1300 /min		Recommendation battery	CLB-20V-2.0/ CLB-20V-2.0H
Insulation class	III		Granteed sound power level	88 dB(A)
Mounted with Grass shear blade				
Cutting width	95mm		Vibration level	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Sound pressure level	L_{PA}=77,1dB(A), K=3 dB(A)		Weight (without battery)	0,65kg
Sound power level	L_{WA}=85,1dB(A), K=3 dB(A)			
Mounted with hedge trimmer blade				
Cutting length	200mm		Sound power level	L_{WA}=85,1dB(A), K=3 dB(A)
Cutting thickness	Max. 8mm		Vibration level	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Sound pressure level	L_{PA}=74,1dB(A), K=3 dB(A)		Weight (without battery)	0,8kg

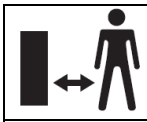
NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.
The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.
An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Disassemble the battery pack before maintenance.
	Read the manual.		Wear working gloves.
	Wear eye protection		Wear ear protection
	Wear breathing protection		Compliance with the relevant requirements of EU directives).
	Danger - Keep hands away from the blade		Danger due to materials blown out of machine!

WORK DRAFT

	Remove persons in the vicinity from the danger area.		Guaranteed sound power level LWA indicated in dB
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		Do not use the machine in the rain or eave it outdoors when it is raining.

PRODUCT ELEMENTS (Fig. 2)

1	Grass shear blade	4	Switch trigger	7	Lock knob for hedge trimmer
2	Safety lock button	5	Lock knob for grass shear		
3	Battery pack (not included)	6	Hedge trimmer blade		

SAFETY

General Power Tool Safety Warnings

WARNING **Read all safety warnings and all instructions.**
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.
The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

● Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areasinvite accidents.

● Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases ordust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

● Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

● Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

● Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

● Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

● Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

● When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

● If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

● Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

● Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

● Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

● Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

● Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

● Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

● Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

● Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

● Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

● Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Use and handling of the cordless electrical power tool

a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.

c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.

d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

Service

WORCRAFT

● Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

• **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.

• **Use only WORCRAFT battery packs intended specifically for the machine.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

• **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting. **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.

• **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.

• **Use the battery only in conjunction with your product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.

• **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

• **Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.

• Protect the battery against moisture and water.

• Store the battery only within a temperature range between –20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.

• Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

Safety Warnings for Battery Chargers

• Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the battery charger. Local regulations may restrict the age of the operator.

• **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the battery charger.

• **Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

• **Keep the charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.

• **Before each use check the battery charger. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. All repairs must be performed by Service Centre.**
Damaged battery chargers and USB cables increase the risk of an electric shock.

• **Do not operate the battery charger on flammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

• **Damage to the machine may cause vapours to be emitted. Ventilate the area and seek medical attention in case of discomfort.** The vapours can irritate the respiratory system.

Safety instructions for hedge trimmers

a) **Keep all body parts away from the blade. Do not attempt to remove clippings or to hold onto material to be cut when the blades are running.** The blades continue to move after turning off the switch. A moment of inattention when using the trimmer can result in serious injuries.

b) **Hold the hedge trimmer by the handgrip when the blade is at a standstill and make sure you do not press the switch.** Carrying the hedge trimmer correctly reduces the risk of inadvertent operation and being injured by the blade as a result.

c) **Always place the protective cover onto the blades while transporting or storing the hedge trimmer.** Careful handling of the hedge trimmer reduces the risk of injury from the blade.

d) **Ensure that all switches are turned off and the battery is removed or switched off before removing jammed clippings or maintaining the machine.** Unexpected operation of the hedge trimmer when removing jammed material can lead to serious injuries.

e) Hold the hedge trimmer only by the insulated gripping surfaces as the cutting blades may come into contact with hidden wiring. The blades coming into contact with a live wire can also cause a charge in metal parts of the device and result in an electric shock.

f) Keep all mains cables and lines away from the cutting range. Cables and lines may be concealed in hedges and bushes and be inadvertently cut by the blade.

g) Do not use the hedge trimmer in bad weather, especially if there is a danger of a storm. This reduces the risk of being struck by lightning.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

a) **The user is advised to search hedges and bushes for hidden objects, such as wire fences and hidden lines, before working.**

b) **Hold the hedge trimmer correctly, e.g. with both hands on the handgrips if two handgrips are provided.** Losing control of the device can result in injuries.

c) The hedge trimmer is intended for work during which the user stands on the ground and not on a ladder or other unstable surface.

d) The user is advised to ensure before use of the hedge trimmer that the locking mechanism(s) of all moving parts (e.g. the extended shaft and the pivoting elements), where present, is/are in the locking position.

SET UP AND OPERARION

WARNING! Do not insert battery before the tool is completely assembled.

ASSEMBLY

Mounting or exchanging the grass shear head and hedge trimmer head (fig.3)

Note: The grass shear head was mounted as shipment status. Here only explain how to change the grass head to the hedge trimmer head, and you will comprehensive how to mount the cutting elements.

1. Press down the locking knob on both sides of the base plate, and then remove the grass shear head from the tool body.
2. Pree down the lock knon on both sides of the hedge trimmer base, align the center hole with the output shaft and put into.
3. Use your palm to press the cutting element to secure it in place.

Remove protective cove (fig. 4)

Before operation, it need to remove the protective cover from the cutting element.

After each operation, please clean the cutting element and then assemble back the protective cover.

Mounting / Remove the battery pack (fig.5)

To mounting the battery pack, just slide it into the slot. And after hear a click noise, the battery has been secured in

place.
To remove the battery pack, presse down the lock knob firstly, then pull it outside.

Switch on/off the tool (fig 6)
CAUTION! Before switching on the tool, please make sure the tool away from any obstacles. Otherwise, there will be very dangerous if contact something.
To turn on the tool, press the safety lock button and keep it in place. meanwhile press the switch trigger button.
To stop the tool, just release the switch trigger.

Cutting operarion (fig 7)
Ensure objects such as wire, metallic parts, stones etc. do not enter the blades while trimming. This can cause damage to the cutting unit. If the blades become jammed with solid objects, turn the device off immediately.
• Ensure that the screws in the blade bar are fi rmly in place.
•Only use sharp blades to ensure good trimming performance and to protect the device and rechargeable battery.
•Do not overload the device while working to such an extent that it comes to a standstill.

Working using the grass shears
• Grass is best cut when it is dry and not too high.

Working using the shrub shears
• Move the device in a steady forward motion, or up and down in an arch-shaped motion.
•The double-sided blade bar enables trimming in both directions, or via pendulum movements from one side to the other.

Battery Charging (Fig.8)
1. Plug the battery charging into the socket; The power indicator light on green.
2. Slide the battery pack into the slot of battery chrger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 2hours (4.0Ah battery), the charging indicator light will off,and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.
4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack form charger.

Charging tips (Fig.9)
After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in.It need to have a rest, let it cool down.

Battery volume indicator (fig. 10)
The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.
0 light on means the volume remains below 10%;
1 lights on means the volume remains 10% to 25%
2 lights on means the volume remains 25% to 50%
3 lights on means the volume remains 50% to 75%
4 lights on means the volume remains 75% to 100%

MAINTENANCE

● **Warning: Switch off and remove battery from power tool before adjusting or cleaning.**
Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.
The machine requires no additional lubrication. If a fault occur, e.g. after wear of a part, please contact your local dealer's service.

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE Deutsch

Akku-Gras- und Strauchschere

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Gerät ist nur für das Schneiden und Trimmen von dünnen Trieben an Hecken, Büschen und Ziersträuchern und zum Schneiden von Gras an Kanten und auf kleinen Flächen im häuslichen Bereich bestimmt.
Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

LIEFERUMFANG (Abb. 1)

Sehr geehrter Kunde,
Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels gemäß den Angaben im Lieferumfang. Bei fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder die Verkaufsstelle.

NOT DRAFT

Art.-Nr.	Artikelbeschreibung	Menge		Art.-Nr.	Artikelbeschreibung	Menge
1	Grasschere	1		4	Messerabdeckung für Heckenschere	1
2	Abdeckung für Grasscherenmesser	1		5	Bedienungsanleitung	1
3	Heckenscherenmesser	1				

Achtung! Die Ausrüstung und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Es besteht Verschluck- oder Erstickungsgefahr!

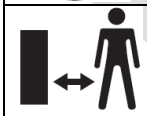
TECHNISCHE DATEN

Modell	CGS-S20LiC (MHT-20LD)			
Stromspannung	20Vd.c.		Schutzgrad	IPX0
Nenngeschwindigkeit	1300 /min		Empfehlungsbatterie	CLB-20V-2.0/ CLB-20V-2.0H
Isolationsklasse	III		Zugelassener Schallleistungspegel	88 dB(A)
Mit Grasscherenmesser montiert				
Schnittbreite	95mm		Vibrationsniveau	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Schalldruckpegel	L_{pA}=77,1dB(A), K=3 dB(A)		Gewicht (ohne Batterie)	0,65kg
Schallleistungspegel	L_{WA}=85,1dB(A), K=3 dB(A)			
Mit Heckenscherenmesser montiert				
Schnittlänge	200mm		Schallleistungspegel	L_{WA}=85,1dB(A), K=3 dB(A)
Schnittstärke	Max. 8mm		Vibrationsniveau	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Schalldruckpegel	LpA=74,1dB(A), K=3 dB(A)		Gewicht (ohne Batterie)	0,8kg

GERAUSCH-/VIBRATIONSINFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.
Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.
Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Beachtung!		Demontieren Sie den Akkupack vor der Wartung.
	Lesen Sie das Handbuch.		Arbeitshandschuhe tragen.
	Augenschutz tragen		Gehörschutz tragen
	Atemschutz tragen		Compliance with the relevant requirements of EU directives).
	Gefahr – Halten Sie Ihre Hände von der Klinge fern		Gefahr durch aus der Maschine herausgeschleuderte Materialien!
	Umstehende Personen aus dem Gefahrenbereich entfernen.		Garantierter Schallleistungspegel LWA, angegeben in dB
	Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.		Verwenden Sie die Maschine nicht im Regen und stellen Sie sie bei Regen nicht im Freien ab.

WERKZEUG-ELEMENTE (Abb. 2)

1	Grasscherenmesser	4	Auslöser umschalten	7	Verriegelungsknopf für Heckenschere
2	Sicherheitsverriegelungsknopf	5	Feststellknopf für Grasschere		
3	Akkupack (nicht im Lieferumfang enthalten)	6	Heckenscherenmesser		

WERKZEUG-ELEMENTE

WORKIT

Allgemeine Sicherheitshinweise fur Elektrowerkzeuge Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und

WARNING **Anweisungen.** Versaumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen konnen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen fur die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

• **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche konnen zu Unfallen fuhren.

● **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefahrdeter Umgebung, in der sich brennbare Flussigkeiten, Gase oder Staube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dampfe entzunden konnen.

● **Halten Sie Kinder und andere Personen wahrend der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung konnen Sie die Kontrolle uber das Gerat verlieren.

Elektrische Sicherheit

● **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verandert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveranderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

● **Vermeiden Sie Korperkontakt mit geerdeten Oberflachen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kuhlschranken.** Es besteht ein erhohtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Korper geerdet ist.

● **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nasse fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhoht das Risiko eines elektrischen Schlages.

● **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhangen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Ol, scharfen Kanten oder sich bewegenden Gerateteilen.** Beschadigte oder verwickelte Kabel erhohen das Risiko eines elektrischen Schlages.

● **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlangerungskabel, die auch fur den Ausenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines fur den Ausenbereich geeigneten Verlangerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

● **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

● **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie mude sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen fuhren.

● **Tragen Sie personliche Schutzausrustung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen personlicher Schutzausrustung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehorschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

● **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltetist, bevor Sie es an die Stromversorgungund/oder den Akku anschliesen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerat eingeschaltet an die Stromversorgung anschliesen, kann dies zu Unfallen fuhren.

● **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlussel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlussel, der sich in einem drehenden Gerateteil befindet, kann zu Verletzungen fuhren.

● **Vermeiden Sie eine abnormale Korperhaltung. Sorgen Sie fur einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch konnen Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

● **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare konnen von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

● **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden konnen, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefahrdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

● **Uberlasten Sie das Gerat nicht. Verwenden Sie fur Ihre Arbeit das dafur bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

● **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defektist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lasst, ist gefahrlich und muss repariert werden.

● **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Gerateeinstellungen vornehmen, Zubehorteile wechseln oder das Great weglegen.** Diese Vorsichtsmasnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

● **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge auserhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerat nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefahrlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

● **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschadigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeintrachtigt ist. Lassen Sie beschadigte Teile vor dem Einsatz des Gerates reparieren.** Viele Unfalle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

● **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfaltig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu fuhren.

● **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehor, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berucksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszufuhrende Tatigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen fur andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefahrlichen Situationen fuhren.

VORAB

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs
a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service
● **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Empfehlungen zum optimalen Umgang mit der Batterie

● Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in Maschinen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
● Verwenden Sie nur die speziell für die Maschine vorgesehenen WORCRAFT-Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
● Öffnen Sie den Akku nicht. Kurzschlussgefahr. Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. gegen anhaltend starke Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.
● Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
● Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Produkt. Allein diese Maßnahme schützt die Batterie vor gefährlicher Überlastung.
● Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Ein interner Kurzschluss kann auftreten und der Akku kann brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
● Batterie nicht kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
● Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.
● Lagern Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich zwischen –20 °C und 50 °C. Lassen Sie beispielsweise die Batterie im Sommer nicht im Auto.
● Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Akkus gelegentlich mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

● Erlauben Sie Kindern, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen und/oder mit diesen Anweisungen nicht vertrautenvertrauten Personen niemals das Ladegerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners.
● **Beaufsichtigen Sie Kinder.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.
● **Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
● **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
●**Überprüfen Sie das Ladekabel vor dem Laden.** Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht. Öffnen Sie das Ladegerät niemals selbst. Alle Reparaturen müssen von einem Servicecenter durchgeführt werden. Beschädigte Ladegeräte und Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
● **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Oberflächen (z.B. Papier, Textilien etc.) bzw. In brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
● **Bei Beschädigung des Gerätes können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

a) Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, Schnittgut zu entfernen oder das zu schneidende Material festzuhalten, während die Messer laufen. Die Klingen bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Gebrauch des Trimmers kann zu schweren Verletzungen führen.
b) Halten Sie die Heckenschere bei stillstehendem Messer am Handgriff und achten Sie darauf, dass Sie den Schalter nicht betätigen. Das richtige Tragen der Heckenschere verringert das Risiko einer unbeabsichtigten Bedienung und dadurch einer Verletzung durch das Messer.
c) Setzen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Schutzabdeckung auf die Messer. Ein sorgfältiger Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
d) Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku entfernt oder ausgeschaltet ist, bevor Sie verklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten. Unerwartetes Betätigen der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu schweren Verletzungen führen.
e) Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da die Schneidmesser mit verborgenen Kabeln in Berührung kommen könnten. Wenn die Klingen mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, kann es außerdem zu einer Aufladung der Metallteile des Geräts und zu einem Stromschlag kommen.
f) Halten Sie alle Netzkabel und Leitungen vom Schneidbereich fern. Kabel und Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und vom Messer versehentlich zerschnitten werden.
g) Benutzen Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere bei Sturmgefahr. Dadurch verringert sich die Gefahr eines Blitzschlags.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

a) Dem Benutzer wird empfohlen, vor der Arbeit Hecken und Büsche nach versteckten Gegenständen wie Drahtzäunen und verdeckten Leitungen abzusuchen.
b) Halten Sie die Heckenschere richtig, z.B. mit beiden Händen an den Handgriffen, wenn zwei Handgriffe vorhanden sind. Der Verlust der Kontrolle über das Gerät kann zu Verletzungen führen.
c) Die Heckenschere ist für Arbeiten bestimmt, bei denen der Benutzer auf dem Boden steht und nicht auf einer Leiter oder einem anderen instabilen Untergrund.
d) Dem Benutzer wird empfohlen, vor der Verwendung der

WORCRAFT

Heckenschere sicherzustellen, dass sich die Verriegelungsmechanismen aller beweglichen Teile (z. B. der verlängerten Welle und der Schwenkelemente), sofern vorhanden, in der Verriegelungsposition befinden.

MONTAGE

⚠**WARNUNG!** Fügen Sie den Akku nicht vor, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

MONTAGE

Montage oder Austausch des Gras -Scherkopfs und Hedge -Trimmer -Kopfes (Abb.3)

HINWEIS: Der Grasscherkopf wurde als Versandstatus montiert. Erklären Sie nur, wie Sie den Graskopf in den Heckenkopf wechseln können, und Sie werden umfassend, wie Sie die Schneidelemente montieren.

1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf auf beiden Seiten der Grundplatte und entfernen Sie dann den Grasscherungkopf aus dem Werkzeugkörper.
2. Pree den Schlossritter auf beiden Seiten der Hedge -Trimmer -Basis, richten Sie das Mittelloch mit der Ausgangswelle aus und setzen Sie sie ein.
3. Verwenden Sie Ihre Handfläche, um das Schneidelement zu drücken, um es an Ort und Stelle zu sichern.

Entfernen Sie die Schutzkove (Abb. 4)

Vor dem Betrieb muss die Schutzabdeckung aus dem Schneidelement entfernen.
Reinigen Sie nach jedem Vorgang das Schneidelement und montieren Sie dann die Schutzabdeckung zurück.

Montage / Entfernen Sie den Akku (Abb.5)

Um den Akku zu montieren, schieben Sie ihn einfach in den Schlitz. Und nachdem er ein Klickgeräusch gehört hat, wurde die Batterie an Ort und Stelle gesichert.
Um den Akku zu entfernen, drücken Sie zuerst den Schlossknopf hinunter und ziehen Sie sie dann nach draußen.

Schalten Sie das Werkzeug ein/aus (Abb. 6)

VORSICHT! Bevor Sie das Tool einschalten, stellen Sie bitte sicher, dass das Tool von Hindernissen weg ist. Andernfalls wird es sehr gefährlich sein, wenn sie etwas kontaktieren.
Um das Werkzeug einzuschalten, drücken Sie die Sicherheitssperrtaste und halten Sie es an Ort und Stelle. Drücken Sie in der Zwischenzeit die Schalterauslöser -Taste.
Um das Tool zu stoppen, lassen Sie einfach den Switch -Trigger los.

Operarion schneiden (Abb. 7)

Stellen Sie sicher, dass Objekte wie Draht, metallische Teile, Steine usw. während des Trimmens nicht in die Klingen gelangen. Dies kann Schäden an der Schneideinheit verursachen. Wenn die Klingen mit soliden Objekten verkleinert werden, schalten Sie das Gerät sofort aus.

• Stellen Sie sicher, dass die Schrauben in der Klingenstange an Ort und Stelle sind.
• Verwenden Sie nur scharfe Klingen, um eine gute Trimmleistung zu gewährleisten und das Gerät und wiederaufladbare Batterie zu schützen.
• Überladen Sie das Gerät nicht, während Sie so arbeiten, dass es zum Stillstand kommt.

Arbeiten Sie mit der Grasschere

• Gras wird am besten geschnitten, wenn es trocken und nicht zu hoch ist.

Arbeiten mit den Strauchscheren arbeiten

• Bewegen Sie das Gerät in einer stetigen Vorwärtsbewegung oder in einer gewölbten Bewegung nach oben und unten.
• Die doppelseitige Klingenleiste ermöglicht das Trimmen in beide Richtungen oder über Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.

Batterieladung (Abb.8)

1. Stecken Sie das Batterielading in die Steckdose. Die Leistungsindikatorin ist grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Batterie -Batterie -Chrger -Schlitz. Nachdem er ein Klick hörte, wurde der Akku befestigt. Die Leistungsindikators leuchten und inzwischen die Ladeanzeige auf rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach ungefähr 2 Stunden (4,0AH -Akku) wird die Ladeanzeige ausgeschaltet, und in der Zwischenzeit wieder die Leistungsindikatorin. Es bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Ladestopfen heraus und ziehen Sie das Ladegerät des Akkus -Packs aus.

Ladespitzen (Abb.9)

Nach der Verwendung ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Es muss sich ausruhen und abkühlen lassen.

Batterievolumenanzeige (Abb. 10)

Der Akku hat eine Funktion zum Anzeigen, welcher Volumenstatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste auf dem Gehäuse.
0 Licht auf bedeutet, dass das Volumen unter 10%bleibt;
1 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 10% bis 25% bleibt
2 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 25% bis 50% bleibt
3 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 50% bis 75% bleibt
4 Lichter auf bedeutet, dass das Volumen 75% bis 100% bleibt

WARTUNG

● Achtung: Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder reinigen.

Die Maschinen von sind entworfen, um während einer langen Zeit problemlos und mit minimaler Wartung zu funktionieren. Sie Verlängern die Lebensdauer, indem Sie die Maschine regelmäßig reinigen und fachgerecht behandeln.
Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Einsatz. Halten Sie die Lüfterschlitze frei von Staub und Schmutz. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen Tuch, angefeuchtet mit Seifen wasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammonia, usw. Derartige Stoffe beschädigen die Kunststoffteile.
Die Maschine braucht keine zusätzliche Schmierung.
Wenden Sie sich in Störungsfällen, z.B. durch Verschleiß eines Teils, an Ihren örtlichen Vertragshändler.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

WORCKIT

Um Transportschäden zu verhinderen, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ïhrer alten Maschine bemühen.
Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!
Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

PL Polski

Akumulatorowe nożyce do trawy I krzewów

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do obcinania i przycinania cienkich pędów na żywopłotach, zaroślach i krzewach ozdobnych, do przycinania trawy na obrzeżach i na małych powierzchniach w ramach użytku domowego.
Urządzenie może być używane tylko przez osoby dorosłe. Osoby młodociane poniżej 16 roku życia mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem.
Każdy inny sposób używania urządzenia, który nie jest jednoznacznie określony jako dozwolony w niniejszej instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie urządzenia i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.
Używanie urządzenia podczas deszczu lub w wilgotnych miejscach jest zabronio ne. To urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania komercyjnego. W przypadku użytkowania komercyjnego wygasają prawa z tytułu gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody wywołane niezgodnym z przeznaczeniem stosowaniem lub nieprawidłową obsługą urządzenia.

ZAKRES DOSTAWY (rys. 1)

Drogi Kliencie,
Bardzo dziękujemy za wybór naszych produktów. Proszę sprawdzić, czy artykuł jest kompletny zgodnie z zakresem dostawy. W przypadku braku części prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym lub punktem sprzedaży.

Przedmiot nr.	opis przedmiotu	Ilość		Przedmiot nr.	opis przedmiotu	Ilość
1	Strzyżenie trawy	1		4	Osłona ostrza nożyc do żywopłotu	1
2	Osłona ostrza nożyc do trawy	1		5	Instrukcja obsługi	1
3	Ostrze nożyc do żywopłotu	1				

Niebezpieczeństwo! Sprzęt i opakowanie nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi torbami, foliami lub małymi częściami. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	CGS-S20LiC (MHT-20LD)			
Napięcie	20Vd.c.		Poziom zabezpieczeń	IPX0
Prędkość znamionowa	1300 /min		Akumulator godny polecenia	CLB-20V-2.0/ CLB-20V-2.0H
Klasa izolacji	III		Dopuszczalny poziom mocy akustycznej	88 dB(A)
Zamontowany z ostrzem do ścinania trawy				
Szerokość cięcia	95mm		Poziom wibracji	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Poziom ciśnienia akustycznego	LpA=77,1dB(A), K=3 dB(A)		Waga (bez baterii)	0,65kg
Poziom mocy akustycznej	LwA=85,1dB(A), K=3 dB(A)			
Montowany z ostrzem do nożyc do żywopłotu				
Długość cięcia	200mm		Poziom mocy akustycznej	LwA=85,1dB(A), K=3 dB(A)
Grubość cięcia	Max. 8mm		Poziom wibracji	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Poziom ciśnienia akustycznego	LpA=74,1dB(A), K=3 dB(A)		Waga (bez baterii)	0,8kg

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 62841 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.
Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.
Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.
Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Uwaga!		Przed konserwacją zdemontuj akumulator.
	Przeczytaj instrukcję.		Nosić rękawice robocze.
	Nosić ochronę oczu		Nosić ochronę słuchu
	Nosić ochronę dróg oddechowych		Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektyw UE).
	Niebezpieczeństwo — trzymaj ręce z dala od ostrza		Niebezpieczeństwo ze strony materiałów wyrzucanych z maszyny!
	Usunąć osoby znajdujące się w pobliżu z obszaru zagrożenia.		Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA podany w dB
	Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.		Nie używaj urządzenia na deszczu ani nie wychodź z niego na zewnątrz, gdy pada deszcz.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA（patrz rys. 2）

1	Ostrze do ścinania trawy	4	Przełącz spust	7	Pokrętło blokady do nożyc do żywopłotu
2	Przycisk blokady bezpieczeństwa	5	Pokrętło blokujące do nożyc do trawy		
3	Akumulator (brak w zestawie)	6	Ostrze nożyc do żywopłotu		

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogolne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazowki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazowek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy I wskazowki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektronarzędzie“ odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

● **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadkow.

● **Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w ktorym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, ktore mogą spowodować zapłon.

● **Podczas użytkowania urządzenia zwrocić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrocenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

● **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować dogniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposob. Nie wolno używać wtykow adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

● **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodowki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.

● **Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

● **Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewod, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewod. Przewod należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

● **W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego rownież do zastosowań zewnętrznych.** Uży cie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

● **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego rożnicowo prądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego rożnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osob

● **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotykow, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazow ciała.

● **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego

WORKCRAFT

lub środkow ochrony słuchu (w zależnościod rodzaju I zastosowania elektronarzędzia) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

● **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka i/lub podłączeniemdo akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadkow.

● **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

● **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie rownowagi.** W ten sposob możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

● **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

● **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytujących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

● **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, ktore są do tego przewidziane.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.

● **Nie należy używać elektronarzędzia, ktorego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, ktorego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

● **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

● **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, ktore go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisow.** Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.

● **Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposob, ktory miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadkow spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

● **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.

● **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

● **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

Zalecenia dotyczące optymalnego obchodzenia się z akumulatorem

● Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed włożeniem akumulatora. Wkładanie akumulatora do maszyn z włączonym włącznikiem może spowodować wypadek.

● Używaj wyłącznie akumulatorów WORCRAFT przeznaczonych specjalnie dla maszyny. Korzystanie z innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.

● Nie otwieraj baterii. Niebezpieczeństwo zwarcia. Chroń baterię przed wysoką temperaturą, np. np. przed ciągłym intensywnym światłem słonecznym, ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.

● W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą wydobywać się opary. Przewietrzyć pomieszczenie i zasięgnąć pomocy medycznej w przypadku dolegliwości. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

● Używaj baterii tylko w połączeniu z produktem. Już sam ten środek chroni baterię przed niebezpiecznym przeciążeniem.

● Bateria może zostać uszkodzona przez spiczaste przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez przyłożenie siły z zewnątrz. Może wystąpić wewnętrzne zwarcie i akumulator może się palić, dymić, eksplodować lub przegrzewać.

● Nie zwieraj baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

● Chroń baterię przed wilgocią i wodą.

● Baterię należy przechowywać wyłącznie w zakresie temperatur od –20 °C do 50 °C. Na przykład latem nie zostawiaj akumulatora w samochodzie.

● Od czasu do czasu czyścić szczeliny wentylacyjne akumulatora za pomocą miękkiej, czystej i suchej szczotki.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ładowarek baterii

● Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy i/lub osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją korzystania z ładowarki baterii. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.

● Cały czas nadzoruj dzieci. Dzięki temu dzieci nie będą bawić się ładowarką.

● Ładowarkę należy chronić przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.

● Utrzymuj ładowarkę w czystości. Zanieczyszczenie może prowadzić do niebezpieczeństwa porażenia prądem.

● Przed każdym użyciem sprawdź ładowarkę. W przypadku wykrycia uszkodzenia nie należy używać ładowarki. Nigdy nie otwieraj samodzielnie ładowarki. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez Centrum Serwisowe.
Uszkodzone ładowarki i kable USB zwiększają ryzyko porażenia prądem.

● Nie używaj ładowarki na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tekstylia itp.) lub w otoczeniu. Nagrzewanie się ładowarki akumulatorów podczas procesu ładowania może stwarzać zagrożenie pożarowe.

● Uszkodzenie maszyny może spowodować wydzielanie się oparów. Przewietrz pomieszczenie i w razie dyskomfortu zasięgnij porady lekarskiej. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

Instrukcje bezpieczeństwa dla nożyc do żywopłotu

WORCRAFT

a) Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ostrza. Nie próbuj usuwać ścinków ani przytrzymywać ciętego materiału, gdy ostrza są w ruchu. Ostrza nadal się poruszają po wyłączeniu przełącznika. Chwila nieuwagi podczas używania trymera może spowodować poważne obrażenia.
b) Przytrzymaj nożyce do żywopłotu za uchwyt, gdy ostrze jest nieruchome i upewnij się, że nie naciskasz włącznika. Prawidłowe przenoszenie nożyc do żywopłotu zmniejsza ryzyko niezamierzonego użycia i zranienia przez ostrze.
c) Zawsze zakładaj osłonę ochronną na ostrza podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywopłotu. Ostrożne obchodzenie się z nożycami do żywopłotu zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrze.
d) Przed usunięciem zablokowanych ścinków lub przystąpieniem do konserwacji maszyny należy upewnić się, że wszystkie przełączniki są wyłączone, a akumulator wyjęty lub wyłączony. Nieoczekiwane działanie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zakleszczonego materiału może prowadzić do poważnych obrażeń.
e) Nożyce do żywopłotu trzymaj wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytu, ponieważ ostrza tnące mogą zetknąć się z ukrytymi przewodami. Kontakt ostrzy z przewodem pod napięciem może również spowodować naładowanie metalowych części urządzenia i spowodować porażenie prądem.
f) Wszystkie kable i przewody zasilające należy trzymać z dala od obszaru cięcia. Kable i przewody mogą być ukryte w żywopłotach i krzakach i zostać przypadkowo przecięte przez ostrze.
g) Nie używaj nożyc do żywopłotu przy złej pogodzie, zwłaszcza gdy grozi burza. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

a) Zaleca się, aby przed przystąpieniem do pracy użytkownik przeszukał żywopłoty i krzaki w poszukiwaniu ukrytych obiektów, takich jak ogrodzenia z drutu i ukryte linie.
b) Prawidłowo trzymaj nożyce do żywopłotu, np. obiema rękami na uchwytach, jeśli są wyposażone w dwa uchwyty. Utrata kontroli nad urządzeniem może spowodować obrażenia.
c) Nożyce do żywopłotu przeznaczone są do prac, podczas których użytkownik stoi na ziemi, a nie na drabinie lub innym niestabilnym podłożu.
d) Zaleca się, aby użytkownik przed użyciem nożyc do żywopłotu upewnił się, że mechanizm(y) blokujący(e) wszystkich ruchomych części (np. przedłużonego wału i elementów obrotowych), jeśli są obecne, znajduje się w pozycji zablokowanej.

MONTAŻ I OBSŁUGA ŁAŃCUCHA TNĄCEGO

OSTRZEŻENIE! Nie wstawiaj akumulatora, zanim narzędzie zostanie całkowicie zmontowane.

MONTAŻ

Montaż lub wymiana głowicy ścinającej trawy i głowicy zabezpieczającej (ryc. 3)

UWAGA: Głowica ścinania trawy została zamontowana jako status wysyłki. Tutaj wyjaśnij tylko, jak zmienić głowę trawy na głowę zabezpiecznika, a kompleksowe, jak zamontować elementy tnące.
1. Naciśnij gałkę blokującą po obu stronach płyty podstawowej, a następnie wyjmij głowicę ścinającą trawę z korpusu narzędzia.
2. Wstępuj w dół.
3. Użyj dłoni, aby nacisnąć element cięcia, aby zabezpieczyć go na miejscu.

Usuń zatoczkę ochronną (ryc. 4)

Przed działaniem musi usunąć osłonę ochronną z elementu cięcia.
Po każdej operacji wyczyść element cięcia, a następnie zrekontuj osłonę ochronną.

Montaż / wyjmij pakiet akumulatora (ryc. 5)

Aby zamontować pakiet akumulatora, po prostu wsuń go w gniazdo. Po usłyszeniu szumu kliknięcia bateria została zabezpieczona na miejscu.
Aby usunąć pakiet akumulatora, najpierw naciśnij pokrętło zamka, a następnie wyciągnij go na zewnątrz.

Włącz/wyłącz narzędzie (ryc. 6)

OSTROŻNOŚĆ! Przed włączeniem narzędzia upewnij się, że narzędzie z dala od wszelkich przeszkód. W przeciwnym razie, jeśli coś się z czymś skontaktuje, będzie bardzo niebezpieczne.
Aby włączyć narzędzie, naciśnij przycisk blokady bezpieczeństwa i utrzymuj go na miejscu. Tymczasem naciśnij przycisk spustu przełącznika.
Aby zatrzymać narzędzie, po prostu zwolnij spust przełącznika.

Wycinanie operarionu (ryc. 7)

Zapewnij obiekty takie jak drut, części metaliczne, kamienie itp. Nie wchodzą do ostrzy podczas przycinania. Może to spowodować uszkodzenie jednostki tnącej. Jeśli łopatki zostaną zaatakowane solidnymi obiektami, natychmiast wyłącz urządzenie.
• Upewnij się, że śruby w pasku ostrza są na miejscu.
• Użyj tylko ostrych ostrzy, aby zapewnić dobrą wydajność przycinania i chronić urządzenie i akumulator.
• Nie przeciążaj urządzenia podczas pracy w takim stopniu, w jakim jest ono zatrzymane.

Praca przy użyciu trawy

• Trawa najlepiej kroić, gdy jest sucha i nie jest zbyt wysoka.

Praca za pomocą nożyc krzewów

• Przesuń urządzenie stałym ruchem do przodu lub w górę iw dół w ruchu w kształcie łuku.
• Podwójny pasek ostrza umożliwia przycinanie w obu kierunkach lub poprzez ruchy wahadła z jednej strony na drugą.

Ładowanie baterii (ryc. 8)

1. Podłącz ładowanie akumulatora do gniazda; Wskaźnik mocy światło na zielono.
2. Wsuń pakiet akumulatora do gniazda bateryjnego chrgera, po usłyszeniu kliknięcia pakiet akumulatora został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania światła i tymczasem wskaźnik ładowania na czerwono. Rozpoczyna się proces ładowania.
3. Po około 2 godzinach (bateria 4,0AH) światło wskaźnika ładowania zostanie wyłączone, a tymczasem wskaźnik zasilania ponownie jasnozielony. Oznacza to, że proces ładowania jest całkowicie zakończony.
4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyciągnij ładowarkę z pakietu akumulatora.

Wskazówki dotyczące ładowania (ryc. 9)

Po użyciu pakiet baterii prawdopodobnie nieco gorący. W takim przypadku nie można naładować akumulatora. Musi odpocząć, niech ostygnie.

Wskaźnik objętości akumulatora (ryc. 10)

Pakiet akumulatorowy ma funkcję do wskaźnika, który stan objętości. Aby pokazać tę funkcję, po prostu naciśnij przycisk w obudowie.
0 Światło oznacza, że objętość pozostaje poniżej 10%;

WORCRAFT

1 światła oznacza, że objętość pozostaje 10% do 25%
2 światła oznacza, że objętość pozostaje 25% do 50%
3 światła oznacza, że objętość pozostaje 50% do 75%
4 światła oznacza, że objętość pozostaje 75% do 100%

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

● **Ostrzeżenie: Wyłącz i wyjmij akumulator z elektronarzędzia przed regulacją lub czyszczeniem.**

Urządzenia zostały zaprojektowane do działania przez dłuższy okres czasu przy minimalnym nakładzie pracy związanym z konserwacją. Zadowalające działanie zależy od odpowiedniego dbania o urządzenie oraz regularnego czyszczenia.

Należy regularnie czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu. Należy dopilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zatkane przez pył i brud. W przypadku, gdy brud nie daje się usunąć, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Nie wolno używać rozpuszczalników takich jak benzyna, alkohol, woda z amoniakiem itd. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić części wykonane z plastiku.

Urządzenie nie wymaga dodatkowego smarowania.

W przypadku pojawienia się usterki, np. zużycia części, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą .

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany jużsprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

WORCRAFT

SI Slovenski

Brezžične kombinirane škarje

PREDVIDENA UPORABA

Ta naprava je namenjena izključno rezanju in obrezovanju tankih poganjkov na živih mejah, grmih in okrasnih rastlinah, kot tudi za rezanje manjših delov trate, vključno z robovi trate, pri stanovanjskih uporabah.
Napravo smejo uporabljati samo odrasli. Osebe, starejše od 16 let, jo lahko uporabljajo le pod nadzorom odrasle osebe.
Vsaka druga uporaba, ki ni posebej omenjena v tem priročniku, lahko povzroči poškodbe naprave in predstavlja resno nevarnost za uporabnika. Upravljavec ali uporabnik je odgovoren za nesreče ali škodo, povzročeno drugim osebam ali njihovi lastnini.
Ta oprema ni primerna za komercialno uporabo. Komercialna uporaba bo razveljavila garancijo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, ki bi nastale zaradi uporabe zunaj predpisov v priročniku ali zaradi nepravilnega ravnanja.

OBSEG DOBAVE (Slika 1)

Spoštovani kupec,
Najlepša hvala, da ste izbrali naše izdelke. Prosimo, preverite, ali je artikel popoln, kot je navedeno v obsegu dobave. Če manjkajo kakšni deli, se obrnite na naš servisni center ali prodajno mesto.

Št. artikla	Opis artikla	Količina		Št. artikla	Opis artikla	Količina
1	Škarje za travo	1		4	Pokrov rezila za obrezovanje žive meje	1
2	Pokrov rezila škarij	1		5	Navodila za uporabo	1
3	Rezilo za obrezovanje žive meje	1				

Nevarnost! Oprema in embalažni material niso igrače. Ne dovolite otrokom, da se igrajo s plastičnimi vrečkami, folijami ali majhnimi deli. Obstaja nevarnost zaužitja ali zadušitve!

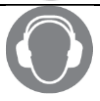
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Model	CGS-S20LiC (MHT-20LD)			
Napetost	20Vd.c.		Stopnja zaščite	IPX0
Nazivna hitrost	1300 /min		Priporočena baterija	CLB-20V-2.0/ CLB-20V-2.0H
Razred izolacije	III		Zajamčena raven zvočne moči	88 dB(A)
Nameščeno z rezilom za škarje za travo				
Širina rezanja	95mm		Raven vibracij	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Raven zvočnega tlaka	L_{PA}=77,1dB(A), K=3 dB(A)		Teža (brez baterije)	0,65kg
Raven zvočne moči	L_{WA}=85,1dB(A), K=3 dB(A)			
Nameščeno z rezilom za obrezovanje žive meje				
Dolžina rezanja	200mm		Raven zvočne moči	L_{WA}=85,1dB(A), K=3 dB(A)
Debelina rezanja	Največ 8 mm		Raven vibracij	≤2,5 m/s^2,K=1,5m/s^2
Raven zvočnega tlaka	L_{PA}=74,1dB(A), K=3 dB(A)		Teža (brez baterije)	0,8kg

INFORMACIJE O HRUPU/VIBRACIJAH

Podatki o hrupu in vibracijah
Navedena raven vibracij v tem informativnem listu je bila izmerjena v skladu s standardiziranim testom iz EN 62841 in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Lahko se uporablja tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.
Deklarirana raven emisije vibracij predstavlja glavne načine uporabe orodja. Če pa se orodje uporablja za drugačne namene, z drugimi dodatki ali nastavki ali če ni ustrezno vzdrževano, se lahko emisija vibracij razlikuje. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti med celotnim delovnim obdobjem.
Pri ocenjevanju ravni izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izključeno ali ko deluje, vendar dejansko ne opravlja naloge. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti med celotnim delovnim obdobjem.
Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljavca pred vplivi vibracij, kot so: ustrezno vzdrževanje orodja in dodatkov, ohranjanje toplih rok ter organizacija delovnega ritma.

POJASNILO SIMBOLOV

	Pozor!		Odstranite baterijski paket pred vzdrževanjem.
	Preberite navodila za uporabo.		Nosite delovne rokavice.
	Nosite zaščito za oči.		Nosite zaščito za sluh.
	Nosite zaščito za dihala.		Skladnost z ustreznimi zahtevami direktiv EU.

WORKING DRAFT

	Nevarnost – Roke držite stran od rezila.		Nevarnost zaradi materialov, ki jih izpihuje stroj!
	Odstranite osebe v bližini iz nevarnega območja.		**Zajamčena raven zvočne moči LWA Navedena v dB**
	Električnih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.		Ne uporabljajte naprave v dežju ali je ne puščajte na prostem, kadar dežuje.

SESTAVNI DELI IZDELKA (Slika 2)

1	Rezilo za škarje za travo	4	Sprožilec stikala	7	Zapah za obrezovalnik žive meje
2	Varnostni zaporni gumb	5	Zapah za škarje za travo		
3	Baterijski paket (ni priložen)	6	Rezilo za obrezovanje žive meje		

VARNOST

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neprevidnost pri upoštevanju varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe. Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo. Izraz **"električno orodje"** v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje z omrežnim priključkom (žično) ali baterijsko napajano orodje (brezžično).

Varnost na delovnem območju

● Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Nered ali slaba osvetlitev lahko povzročita nesreče.

● Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, kot so v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

● Med delovanjem orodja odstranite otroke in druge osebe iz delovnega območja. Motnje lahko povzročijo izgubo nadzora nad orodjem.

Električna varnost

● Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Ne uporabljajte adapterjev z ozemljenimi električnimi orodji. Neprilagojeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

● Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.

● Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v orodje poveča tveganje električnega udara.

● Ne zlorabljajte kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja. Kabel naj bo stran od vročine, olja, ostrih robov in gibljivih delov. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.

● Če orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. Uporaba ustreznega kabla zmanjša tveganje električnega udara.

● Če je uporaba orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabite varnostno stikalo (RCD). RCD zmanjšuje tveganje električnega udara.

Osebna varnost

● Bodite pozorni, osredotočeni in uporabljajte zdravo pamet pri uporabi orodja. Ne uporabljajte orodja, če ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko povzroči resne poškodbe.

● Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Glede na delovne pogoje lahko uporabite zaščitno masko proti prahu, nedrseče zaščitne čevlje, zaščitno čelado ali zaščito za sluh.

● Preprečite nenameren zagon. Prepričajte se, da je stikalo v izklopljenem položaju, preden priključite napajanje ali baterijo.

● Orodje servisirajte pri kvalificiranem serviserju, ki uporablja le enake nadomestne dele. To zagotavlja varnost orodja.

● Ne nosite električnega orodja s prstom na stikalu ali ga ne priključujte, če je stikalo vklopljeno, saj lahko to povzroči nesreče.

● Pred vklopom orodja odstranite vse nastavitvene ključe ali ključe za privijanje. Če ostanejo pritrjeni na vrtljiv del orodja, lahko povzročijo poškodbe.

● Ne segajte predaleč. Vedno ohranite stabilno držo in ravnotežje, da zagotovite boljši nadzor nad orodjem v nepričakovanih situacijah.

● Oblačite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita ter držite lase, oblačila in rokavice stran od premikajočih se delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.

● Neuporabljeno električno orodje shranjujte izven dosega otrok in ga ne dajajte v uporabo neizkušenim osebam brez ustreznega usposabljanja. Orodja so nevarna v rokah neizurjenih uporabnikov.

● Redno vzdržujte električna orodja. Preverite, ali so deli poravnani, ali se premikajoče se komponente ne zataknejo, ali so deli zlomljeni ali obstajajo druge napake, ki bi lahko vplivale na delovanje orodja. Poškodovano orodje je treba pred uporabo popraviti. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih orodij.

● Rezalna orodja naj bodo ostra in čista. Dobro vzdrževana rezila omogočajo boljši nadzor in zmanjšujejo tveganje zatikanja.

● Električno orodje, dodatke in nastavke uporabljajte v skladu z navodili ter ob upoštevanju delovnih pogojev in predvidene uporabe orodja. Nepravilna uporaba lahko povzroči nevarne situacije.

Uporaba in ravnanje z akumulatorskim električnim orodjem

a) Polnite baterijo samo s polnilnikom, ki ga priporoča proizvajalec. Polnilniki so pogosto zasnovani za določen tip baterije. Uporaba neustreznih baterij lahko povzroči požar.

b) Uporabljajte samo priložene polnilne baterije. Uporaba drugih vrst baterij lahko povzroči nevarnost poškodb ali požara.

c) Ko baterije ne uporabljate, jih shranjujte stran od kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili kratek stik. Kratek stik baterijskih kontaktov lahko povzroči segrevanje ali požar.

d) Ob nepravilni uporabi lahko baterije iztekajo. Če se to zgodi,

DRAFT

se izogibajte stiku s tekočino. V primeru stika prizadeto območje sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč, saj lahko povzroči draženje kože ali opekline.

Servis

● Električno orodje naj servisira usposobljeno servisno osebje. ki uporablja samo enake nadomestne dele. To bo zagotovilo, da da se ohrani varnost električnega orodja.

Priporočila za optimalno ravnanje z baterijo

● Pred vstavljanjem baterijskega paketa se prepričajte, da je stikalo v izklopljenem položaju. Vstavljanje baterije v orodje s prižganim stikalom lahko povzroči nesrečo.

● Uporabljajte samo **WORCRAFT** baterijske pakete, namenjene temu orodju. Uporaba neustreznih baterij lahko poveča tveganje za poškodbe ali požar.

● Baterije ne odpirajte – nevarnost kratkega stika! Baterijo zaščitite pred toploto (npr. pred neposrednim soncem), ognjem, vodo in vlago – nevarnost eksplozije!

● V primeru poškodb ali nepravilne uporabe baterije lahko pride do uhajanja plinov. Prezračite prostor in poiščite zdravniško pomoč, če se pojavijo težave. Ti plini lahko dražijo dihala.

● Baterijo uporabljajte samo skupaj z vašim izdelkom. To preprečuje nevarno preobremenitev baterije.

● Baterijo lahko poškodujejo ostri predmeti, kot so žeblji ali izvijači, ali močni zunanji udarci. To lahko povzroči notranji kratek stik in baterija lahko začne goreti, dimiti, eksplodirati ali se pregrevati.

● Ne povzročajte kratkega stika baterije – nevarnost eksplozije!

● Baterijo zaščitite pred vlago in vodo.

● Shranjujte baterijo pri temperaturah med **–20 °C in 50 °C**. Ne puščajte je v avtomobilu poleti.

● Občasno očistite prezračevalne odprtine baterije z mehko, suho in čisto krtačo.

Varnostna opozorila za polnilnike baterij

● Otrokom, osebam s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi omejitvami ali osebam brez izkušenj in znanja ne dovolite uporabe polnilnika baterij. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.

● Vedno nadzorujte otroke. Tako zagotovite, da se ne igrajo s polnilnikom.

● Polnilnika ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v polnilnik poveča tveganje električnega udara.

● Hranite polnilnik čist. Kontaminacija lahko poveča tveganje električnega udara.

● Pred vsako uporabo preverite polnilnik. Če opazite poškodbe, polnilnika ne uporabljajte. Nikoli ga ne odpirajte sami – popravila sme izvajati le pooblaščen servis.

● Poškodovani polnilniki in USB-kabli povečajo tveganje električnega udara.

● Polnilnika ne uporabljajte na gorljivih površinah (npr. papir, tkanine itd.) ali vnetljivem okolju. Prekomerno segrevanje lahko povzroči požar.

● Segrevanje polnilnika baterij med polnjenjem lahko predstavlja požarno nevarnost.

● Poškodba naprave lahko povzroči uhajanje hlapov. Prostor dobro prezračite in poiščite zdravniško pomoč, če občutite nelagodje. Hlapni plini lahko dražijo dihala.

Varnostna navodila za obrezovalnike žive meje

a) **Vse dele telesa držite stran od rezila.** Ne odstranjujte obrezanih vej ali ne držite materiala, ki ga želite obrezati, ko rezila delujejo. Rezila se premikajo še nekaj časa po izklopu stikala. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči resne poškodbe.

b) **Obrezovalnik žive meje držite za ročaj, ko so rezila v mirovanju, in ne pritiskajte stikala.** Pravilno nošenje obrezovalnika zmanjša tveganje nenamernega zagona in poškodb zaradi rezila.

c) **Vedno namestite zaščitni pokrov na rezila pri transportu ali shranjevanju obrezovalnika žive meje.** Skrbno ravnanje zmanjšuje tveganje poškodb zaradi rezila.

d) **Pred odstranjevanjem zataknjenih vej ali vzdrževanjem naprave izklopite vse stikala in odstranite baterijo.** Nepričakovan zagon obrezovalnika med odstranjevanjem zataknjenega materiala lahko povzroči resne poškodbe.

e) **Obrezovalnik žive meje držite le za izolirane oprijemalne površine, saj lahko rezila pridejo v stik s skritimi električnimi vodniki.** Če se rezila dotaknejo električno napetega kabla, lahko tok preide na kovinske dele naprave in povzroči električni udar.

f) **Vse električne kable in napeljave držite stran od območja rezanja.** Kabli in vodniki so lahko skriti v živih mejah in grmovju ter jih lahko nehote prerežete z rezilom.

g) **Obrezovalnika žive meje ne uporabljajte v slabem vremenu, še posebej ob nevarnosti nevihte.** To zmanjšuje tveganje udara strele.

DODATNA VARNOSTNA NAVODİLA

a) **Pred začetkom dela naj uporabnik pregleda živo mejo in grmovje za skrite predmete, kot so žične ograje in skrite napeljave.**

b) **Obrezovalnik žive meje držite pravilno, npr. z obema rokama na ročajih, če so na voljo.** Izguba nadzora nad napravo lahko povzroči poškodbe.

c) **Obrezovalnik žive meje je namenjen uporabi na tleh, ne pa na lestvi ali drugih nestabilnih površinah.**

d) **Pred uporabo preverite, da so vsi mehanizmi za zaklepanje premičnih delov (npr. podaljšana gred in vrtljivi elementi) pravilno zaklenjeni.**

MONTAŽA IN DELOVANJE

OPOZORILO! Ne vstavljajte baterije, preden je orodje popolnoma sestavljeno.

SESTAVLJANJE

Montaža ali menjava glave škarij za travo in glave obrezovalnika žive meje (slika 3)

Opomba: Glava škarij za travo je bila nameščena v tovarniškem stanju. Tukaj je pojasnjeno, kako zamenjati glavo škarij za travo z glavo obrezovalnika žive meje, kar vam bo omogočilo celovito razumevanje postopka montaže rezalnih elementov.

1. Pritisnite zapiralni gumb na obeh straneh osnovne plošče, nato odstranite glavo škarij za travo iz telesa orodja.
2. Pritisnite zapiralni gumb na obeh straneh osnove obrezovalnika žive meje, poravnajte osrednjo luknjo z izhodno gredjo in jo vstavite.
3. S svojo dlanjo pritisnite rezalni element, da ga pritrdite na svoje mesto.

Odstranitev zaščitnega pokrova (slika 4)

Pred uporabo je treba odstraniti zaščitni pokrov z rezalnega elementa.

Po vsaki uporabi očistite rezalni element in nato ponovno namestite zaščitni pokrov.

Montaža / odstranitev baterijskega paketa (slika 5)

Za namestitev baterijskega paketa ga preprosto potisnite v režo. Ko zaslišite klik, je baterija varno nameščena.

Za odstranitev baterijskega paketa najprej pritisnite zapiralni gumb, nato ga izvlecite iz orodja.

WORCRAFT

Vklop/izklop orodja (slika 6)
OPOZORILO! Pred vklopom orodja se prepričajte, da je orodje stran od vseh ovir. V nasprotnem primeru lahko stik s predmetom povzroči nevarnost.
Za vklop orodja pritisnite varnostni gumb in ga držite na mestu, nato hkrati pritisnite sprožilec stikala.
Za izklop orodja preprosto spustite sprožilec stikala.

Obratovanje rezanja (slika 7)
Med obrezovanjem pazite, da v rezila ne zaidejo predmeti, kot so žice, kovinski deli, kamni itd., saj lahko poškodujejo rezalno enoto. Če se rezila zataknejo ob trd predmet, takoj izklopite napravo.

- Prepričajte se, da so vijaki v rezalni letvi trdno pritrjeni.
- Vedno uporabljajte ostra rezila za učinkovito obrezovanje ter za zaščito naprave in baterije.
- Ne preobremenjujte naprave do te mere, da se ustavi.

Delo s škarjami za travo

- Trava se najbolje reže, ko je suha in ne previsoka.

Delo s škarjami za grmičevje

- Premikajte napravo enakomerno naprej ali v lokastih gibih gor in dol.
- Dvostranska rezalna letev omogoča obrezovanje v obe smeri ali nihajno gibanje z ene strani na drugo.

Polnjenje baterije (slika 8)
1. Vstavite polnilec v električno vtičnico; indikatorska lučka napajanja bo zasvetila zeleno.
2. Potisnite baterijski paket v režo polnilnika, dokler ne zaslišite klika, kar pomeni, da je varno pritrjen. Indikatorska lučka napajanja se izklopi, medtem ko se rdeča lučka za polnjenje prižge in označuje začetek polnjenja.
3. Po približno 2 urah (za 4,0 Ah baterijo) se indikator polnjenja izklopi, zelena lučka za napajanje pa se ponovno prižge, kar pomeni, da je polnjenje zaključeno.
4. Izvlecite polnilni vtič iz vtičnice in odstranite baterijski paket iz polnilnika.

Nasveti za polnjenje (slika 9)
Po uporabi je baterijski paket lahko nekoliko vroč. V tem primeru ga ne smete takoj polniti. Pustite ga nekaj časa, da se ohladi.

Indikator napolnjenosti baterije (slika 10)
Baterijski paket ima funkcijo prikaza stanja napolnjenosti. Za prikaz tega stanja preprosto pritisnite gumb na ohišju:
0 lučk sveti → napolnjenost manj kot 10%
1 lučka sveti → napolnjenost med 10% in 25%
2 lučki svetita → napolnjenost med 25% in 50%
3 lučke svetijo → napolnjenost med 50% in 75%
4 lučke svetijo → napolnjenost med 75% in 100%

VZDRŽEVANJE

• Opozorilo: Pred nastavitvijo ali čiščenjem izklopite orodje in odstranite baterijo.
Redno čistite ohišje stroja z mehko krpo, po možnosti po vsaki uporabi. Prezračevalne reže naj bodo vedno čiste in brez prahu ter umazanije. Če umazanije ne morete odstraniti, uporabite mehko krpo, navlaženo z milnico. Nikoli ne uporabljajte topil, kot so bencin, alkohol, amonijeva voda itd., saj lahko poškodujejo plastične dele.
Naprava ne zahteva dodatnega mazanja. Če pride do okvare, na primer zaradi obrabe določenega dela, se obrnite na pooblaščeni servis pri lokalnem prodajalcu.

VARSTVO OKOLJA

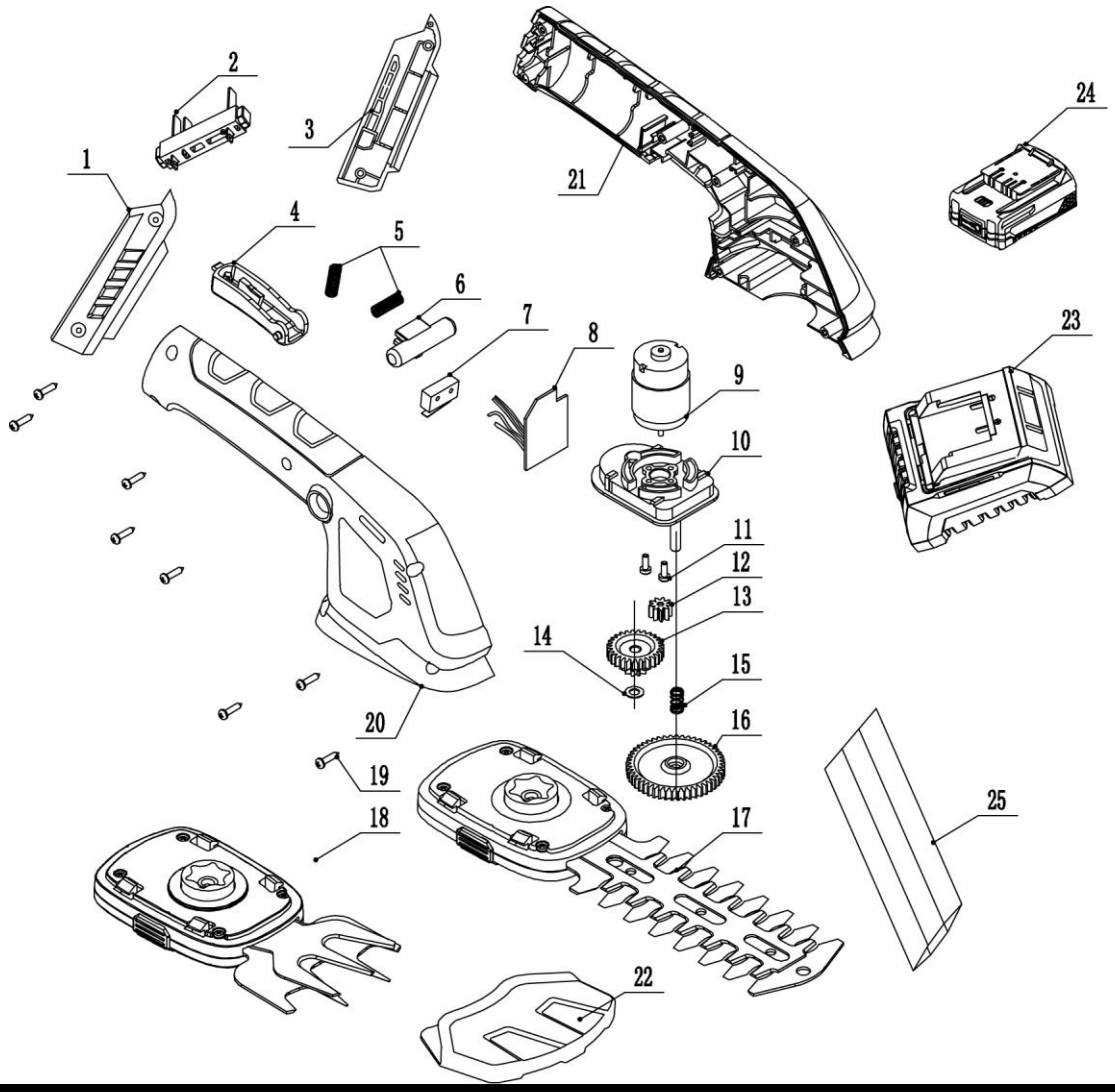
Da bi preprečili poškodbe stroja med transportom, je dostavljen v trdni embalaži. Večina embalažnih materialov je mogoče reciklirati. Te materiale odnesite na ustrezna zbirna mesta za reciklažo. Neželene stroje odnesite k lokalnemu prodajalcu, kjer bodo ustrezno odstranjeni na okolju prijazen način.

Li-ionske baterije so primerne za reciklažo. Oddajte jih na zbirno mesto za kemične odpadke, da bodo lahko reciklirane ali odstranjene na okolju prijazen način.

Opuščene električne naprave so primerne za reciklažo in jih ne smete odvreči med gospodinjske odpadke! Prosimi, podprite naša prizadevanja za varčevanje z viri in varstvo okolja tako, da to napravo vrnete v zbirne centre (če so na voljo).

WORKCRAFT

Exploded view CGS-S20LiC



Parts list for CGS-S20LiC

Part No	Part Name	Qty		Part No	Part Name	Qty
1	right baseboard	1		14	spring for big gear	1
2	plug base assy	2		15	anti-friction piece for gear	1
3	left baseboard	1		16	big gear	1
4	button of switch	1		17	blade assy	1
5	spring for switch button	2		18	scissor blade assy	1
6	anti-self-locking button	1		19	self-tapping screw	16
7	mico-switch	1		20	right housing	1
8	protect board assy	1		21	left housing	1
9	motor	1		22	cover for scissor blade	1
10	support for motor	1		23	charger	1
11	screw	2		24	battery	1
12	gear of battery	1		25	cover for blade	1
13	double gear	1				